

Der Courier  
Ist die führende Zeitung für die deutsch sprechenden Canadianer.  
Erscheint jeden Mittwoch.  
Bezugspreis:  
für Kanada \$2.50  
für Ausland \$3.50  
Im voraus bezahlt.  
Kanada \$2.00

# Der Courier

Organ der deutsch sprechenden Canadianer.

24. Jahrgang

16 Seiten

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 19. November 1930.

16 Seiten

Nummer 5.

## Prärie-Premiers suchen Farmerhilfe in Ottawa

### Dominionregierung soll Getreidepreise stabilisieren

Premier Braden von Manitoba erläßt Erklärung nach zweitägiger Konferenz mit Premier Brownlee von Alberta und Premier Anderson von Saskatchewan.

Ottawa will sich erst nach Rückkehr Bennetts zum Vorschlag der Prärieregierung äußern.

Winnipeg, 15. Nov. — Die drei Regierungen von gemeinsamen Interessen haben, nachdem man sich über die Dominionregierung einig geworden ist, die Preisstabilität der Getreidepreise zu stabilisieren. Die endgültige Entscheidung, daß die Spitzen der Regierungen von Manitoba, Saskatchewan und Alberta das Verlangen nach einem Preis für das Getreide des Westens unterstützen, wurde in einem Briefwechsel zwischen den drei Regierungen von Manitoba, Saskatchewan und Alberta am Sonntag in Ottawa, nach einer zweitägigen Konferenz mit den beiden anderen Premiers herausgegeben wurde.

Die drei Premierminister beschließen, dem Premierminister A. B. Bennett einen endgültigen Plan einzureichen, der die Preisstabilität der Getreidepreise auf einer vernünftigen Basis zu stabilisieren, heißt es in Braden's Bericht. Er erwähnt, daß Angelegenheiten, die für die

### Britische Wirtschaftskonferenz in Ottawa

Reichskonferenz in London fand keine Lösung.

London. — Die britische Reichskonferenz ging zu Ende, ohne eine Lösung für die dringenden Wirtschaftsprobleme des Reiches gefunden zu haben. Die Ministerpräsidenten der einzelnen Dominionen trafen einen Bescheid, demzufolge innerhalb eines Jahres in Ottawa, Canada, eine zweite Konferenz einberufen werden soll, die ebenfalls der Verbesserung der Wirtschaftslage dienen soll.

## Kriegs-phantasien des General Ludendorff

Nach seiner „Prophezeiung“ wird Deutschland im Jahre 1932 das Schlachtfeld Europas

Frankreichs überlegene Rüstungen sollen die siegreiche Entscheidung herbeiführen

Berlin. — Ein neuer großer europäischer Krieg im Jahre 1932, der mit der Vernichtung Deutschlands und seiner Kultur endet, ist die Prophezeiung von General Ludendorff in einer neuen Broschüre. Das 93 Seiten umfassende Buch des einstigen Generalstabschefs der deutschen Wehrmacht, gibt als Beginn des großen Krieges den 1. Mai 1932 an. Auf der einen Seite werden nach Ludendorffs Ansicht Deutschland, Österreich, Ungarn, England, Schweden und Japan stehen, auf der gegenüberliegenden Seite Frankreich, Polen, die Niederlande und Finnland.

Nach Ludendorffs Prophezeiung wird Deutschland das Schlachtfeld der Nationen sein. Seine Städte werden durch Luftüberfälle zerstört, und seine Jugend wird an den Fronten verbluten. Obgleich der Krieg nur wenige Wochen dauern wird, sieht Ludendorff Berlin in den Klammern der feindlichen Streitkräfte, die die Bevölkerung der Reichshauptstadt und die Flüchtlinge erdemungslos in das Innere der Stadt treiben und dem Hungertode überlassen werden. Nicht nur wird Deutschland am Ende dieses Freiheitskrieges in verheereter Lage sein, sondern in ganz Europa werden Tausende herrschen, die die Schrecken des Dreijährigen Krieges weit übertrafen. Die Bevölkerung Deutschlands wird

## Internationale Verschwörung gegen die Sowjets?

Acht Nationen sollen bei Amtszwängen Unterstützung von Poincare und Briand sowie von England, Polen, Finnland und Rumänien erhalten haben

Errichtung einer demokratischen Republik und Ausbeutung der russischen Bodenschätze waren angeblich geplant

Koskau. — Aus den Akten des Hoflagers und angeblichen Verhandlungen im Hof des Sultans, die für die Errichtung einer demokratischen Republik und Ausbeutung der russischen Bodenschätze waren angeblich geplant, sind acht Nationen benannt, die bei Amtszwängen Unterstützung von Poincare und Briand sowie von England, Polen, Finnland und Rumänien erhalten haben.

## Der erste Schritt zur Revision von Versailles?

Zusammenstellung aller Reparationsleistungen um Opfer Deutschlands zu betreiben

Alleinbild am Krage von der Geschichtsforschung widerlegt

Berlin. — Der Reichstagsausschuss für die Reparationsangelegenheiten hat beschlossen, jetzt eine Zusammenstellung aller von Deutschland zu leistenden Reparationsleistungen zu betreiben. Das Ergebnis ist dabei zu erwarten, daß es der Ansicht der drei Premierminister von Manitoba, Saskatchewan und Alberta entspricht, die in dem Bericht des Premierministers von Manitoba, Saskatchewan und Alberta am Sonntag in Ottawa, nach einer zweitägigen Konferenz mit den beiden anderen Premiers herausgegeben wurde.

## Attentat auf japanischen Ministerpräsidenten

Auf Ino Hamaguchi wurde von einem Nationalisten geschossen

Der Attentäter wurde verhaftet

Tokio. — Ino Hamaguchi, Ministerpräsident der japanischen Regierung, wurde am Sonntag in Tokio von einem Nationalisten erschossen. Der Attentäter wurde verhaftet.

## 150. Flug des „Grau Zepplin“

Der „Grau Zepplin“ hat am Sonntag seinen 150. Flug absolviert. Der Flug verlief ohne Zwischenfälle.

## Prinz von Wales fliegt im Do-X

England möchte auch gerne ein deutsches Dornierflugboot

50 Meilen auf dem Ozean gefahren und dann in Bordeaux gelandet

Calicut, England. — Der Prinz von Wales, der vor nicht allzulanger Zeit ein kleines Sportflugzeug fliegen lernte und als erstes Mitglied der britischen Königsfamilie fliegen wurde, führte für 10 Minuten das Steuer des Do-X, des größten Flugzeuges der Welt. Der Flug des gigantischen deutschen Flugzeuges führte nach der Insel Wight und dauerte eine halbe Stunde. Für ein Drittel dieser Zeit hatte der britische Thronerbe, der sich als Oberhaupt an Bord befand, die Kontrolle der gewaltigen Maschine inne. Die deutschen Offiziere des Schiffes bezeichneten den Prinzen als einen ausgezeichneten Piloten. Während das Schiff in der Luft war, drückte der Thronerbe Dr. Claude Dornier keine Bemerkung aus und wendete ihm Glück für den gelungenen Flug nach Amerika zu.

Während der Prinz von Wales am Steuer saß, flog der Do-X wieder auf und beförderte einige Schiffe in der Luft, damit der königliche Besucher das Schiff bei dem Abflug und der Landung beobachten konnte.

## Das Ende einer Kriegslugge

Kommission in Washington erklärt, Deutschland sei an Explosionen unschuldig

Vierzig Millionen Dollar Schadenertrag waren da für von Amerikanern gefordert worden

Washington. — Nach langwierigen Untersuchungen, die über eine Reihe von Jahren erstreckt sind, hat die amerikanische Kommission für die Untersuchung der Explosionen in der „Blas Tom“ erklärt, dass Deutschland an den Explosionen unschuldig ist. Die Kommission hat festgestellt, dass die Explosionen durch einen Defekt in der Bombe verursacht wurden, die von den Amerikanern entwickelt wurde.

## Deutsche Reiter siegreich in New York

Acton York. — Als vor 12 Jahren die Nachricht von der Unterzeichnung des Versailler Vertrages in Amerika entfiel, hätte niemand geglaubt, daß schon wenige Jahre später deutsche Reiter an Weltbewerben anlässlich der Nationalen Ausstellung teilnehmen würden.

## Verteidiger von Port Arthur gestorben

Belgrad, Jugoslawien. — Ein Verteidiger von Port Arthur, der bei der Verteidigung von Port Arthur während des russisch-japanischen Krieges an der Spitze stand, ist gestorben.







Saskatchewan

für eine eigene Dominion Westcanada

Strasbourg, Sask., 18. Nov. Die Mitglieder der progressiven Provinzialversammlung von West-Mountain hielten eine Versammlung, um die gegenwärtige Verfassung zu betrachten, wobei sie die Trennung Westcanadas von der übrigen Dominion forderten. Folgende Entschlüsse wurden angenommen: In Abetracht der allgemeinen wirtschaftlichen Depression und der Tatsache, daß die von den Finanzinteressen des Landes geförderte Lösung dieser Streit der Lebensinteressen Westcanadas diametral entgegengesetzt ist, sei beschlossen, daß eine Verfassung für eine Politik eintrete, durch die Westcanada ein selbständiges und unabhängiges Mitglied des britischen Reiches wird.

Die Verfassung ließ auch die vom Abgeordneten J. Penlon in der letzten Legislaturperiode eingebrachte Forderung zur

Tausend Dollar bei Bankraub erbeutet

Winnipeg, Sask., 18. Nov. Ein sehr großer und ein kleiner Raub unternehmen hier den ersten Raubüberfall auf eine Bank. Gegen 11 Uhr 30 morgens betreten sie die Zweigstelle der Royal Bank of Canada, hielten den Kassierer eine Zehnminuten vor die Kasse und verlangten ihn ihnen \$1000 herauszugeben. Nachdem sie das Geld erhalten hatten, schloßen sie das aus drei Personen bestehende Versteck in das Hinterzimmer ein, worauf sie verabschiedeten Dr. S. G. Whittemarsh, der einige Minuten nach dem Überfall die Bank betrat, vorreichte die Angestellten. Die Raubüberfall waren bemerkt, aber nicht verfolgt.

Odeja, Sask.

Sonntag, den 9. November, abds. 7 Uhr verstarb im Alter von 78 Jahren und drei Monaten Herr Johann Unterreiner. Die Beerdigung fand am 11. November statt. Das Traueramt hielt Herr Pfarrer Sauer, Odeja. Herr Johann Unterreiner war vor 30 Jahren aus der Gegend von Odeja, Südsibirien, nach Canada gekommen. Seine letzten 20 Lebensjahre waren durch ein arbeitsreiches Leben geteilt. Um den Verstorbenen trauern seine 70-jährige Gattin Barbara, seine Kinder Anna, Unterreiner in Odeja, Juliana, verheiratet Zimmermann, in Regina, Katharina, verheiratet Stratt, in Süd-Saskatchewan, Laura, verheiratet Bruce McGinnis, Regina, George Unterreiner in Aylesbury, Sask., Konstanz Unterreiner in Odeja, Konstanz Unterreiner, die seit 10 Monaten schwerkrank im Grauen Schwestern-Spital in Regina darüberliegt. Hans Unterreiner in Odeja, 40 Enkel und 7 Urenkel. Ihm seiner Kinder sind ihm im Tode vorangegangen. (Unter Beileid.)

Am Namen aller Angehörigen: Erlaube Zimmermann, 1861 Lueder Str., Regina.

für die langen Winterabende: Gute, billige Deutsche Bücher!

Interessante, spannend geschriebene Romane und Erzählungen in deutscher Sprache. Die Bücher sind von den besten Autoren des Auslandes geschrieben. Sie sind in deutscher Sprache geschrieben und sind für den Lesenden sehr leicht zu lesen. Die Bücher sind in deutscher Sprache geschrieben und sind für den Lesenden sehr leicht zu lesen.

Die guten billigen Romanbücher ohne Angst im ruhigen Sinn. Die Bücher sind in deutscher Sprache geschrieben und sind für den Lesenden sehr leicht zu lesen.

Lesen und Abenteuer. Diese 27 Bücher für \$3.00. Bestellen Sie jetzt, bevor es zu spät ist.

Lesen Englisch ohne Fehler mit dem Amerikanischen Wörterbuch für \$1.00. Bestellen Sie jetzt, bevor es zu spät ist.

Lesen die besten Romane zu Vergnügen für \$1.00. Bestellen Sie jetzt, bevor es zu spät ist.

Lesen die besten Romane zu Vergnügen für \$1.00. Bestellen Sie jetzt, bevor es zu spät ist.

Lesen die besten Romane zu Vergnügen für \$1.00. Bestellen Sie jetzt, bevor es zu spät ist.

International Book Co. Central für den deutschen Sprachbereich. 97-99 Nassau Street, New York City.

SIMPSON'S \$70,000 = Räumung

Bedarfsartikel für das kalte Wetter sind ein Hauptmerkmal dieses großen Räumungsverkaufs. Tausende von Simpson's Kunden waren ganz verblüfft über die wunderbaren Ersparnisse, die wir am Samstag boten. Morgen gewähren wir die gleichen Warenwerte. — Verschäumen Sie nicht, zu diesem Räumungsverkauf zu kommen! Sichern Sie sich soviel wie irgend möglich für Ihre Dollars!

Gute Nachricht für die Frau, die selbst schneidert!

Der morgige Räumungsverkauf bringt Ihnen Ersparnisse in unserer Schnittwarenabteilung. Viele Artikel sind unter den halben Preis ermäßigt worden. Simpson's bieten einen großen Vorrat Stoffe in vielen beliebten Farben, die in zwei Gruppen zusammengefasst sind und schnell geräumt werden sollen.

Eine Auswahl von **Wash = Stoffen** zu räumen **19c** das Yard Wert bis zu 59c das Yard

Auch Sie werden Ihren Anteil an diesem Ausnahmungsangebot haben wollen! In dieser Gruppe bieten wir leichte Tweeds guter Qualität, kariertes Sporthemden, Baumwoll-„Chiffon“ mit Roll-Kragen, kariertes Seiden-„Plaid“, bedruckte Slimfit-Stoffe und „Silhouette-Nylon-Crepe“.

Eine Gruppe **gemusterte Seiden** zu räumen **49c** das Yard Wert bis zu \$1.19

Sie werden in diesem Vorrat eine große Auswahl gemustert Seiden finden; es befinden sich darunter: geblühte Laine, bedruckte Chiffons, geblühte Georgettes, „Nylon-Crepe“ in Pastellfarben, bedruckter „Baronett Satin“, bedruckter „Nylon-Rat Crepe“ und bedruckter „Nylon-Chantung“.

**Halbseidener Crepe** unter halbem Preis **19c** das Yard **Regulär 59c**

Diese entzückenden Crepes sind aus reiner Seide und ägyptischen Garnen gewoben. Preise: etwa 36 Zoll. Farben: „Genet Blue“, Braun, Sena, Rotbraun, Lango, Nadel, auch Schwarz.

**Stark ermäßigt! Französischer Rayon-Moire** **69c** das Yard **Regulär \$1.00 ein Yard**

Ein Stoff, der in Paris für einen der schönsten für elegante Kleidung gilt. Eine schwere Halb-Rayon-Qualität, die sich gut faltet und drapieren läßt. Preise: etwa 36 Zoll. Farben: Zaid, Marine, Türkis, Grün, „Mandoline Blue“, auch Schwarz.

**Geblühte Carreaux** für Leibwäsche **15c** ein Yard

Siehe zu den reizenden Blüchlein, Kinderkleidern oder Vorhängen gearbeitet werden. Tragt und weicht sich vorzüglich — ein hervorragendes günstiges Angebot! Preise: etwa 36 Zoll. Farben: Rosa und Violett.

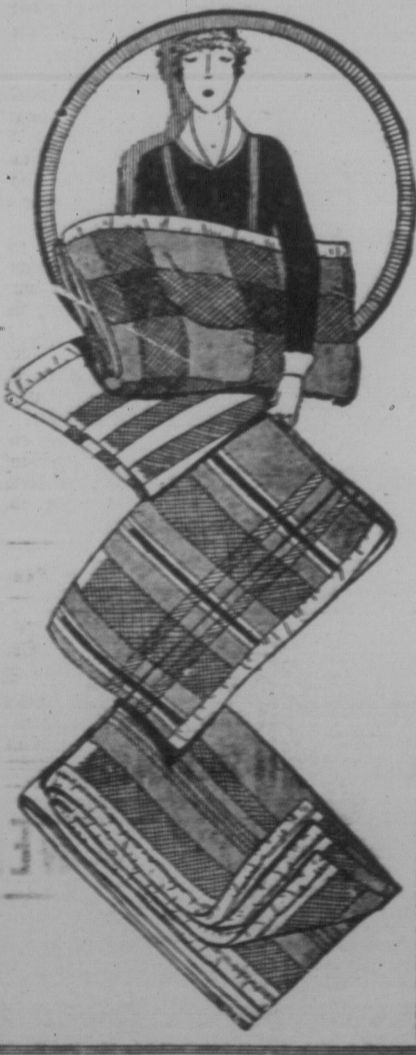
= Reste =

Reste-Verkauf unter halbem Selbstkostenpreis

Sie werden hier gut zu verwendende Reste aller Art finden, die wir zwecks leichter und schneller Auswahl auf Tischen angeordnet haben.

**Ausnahmungsangebot!** Glänzender Moire-Seidensamt, **\$2.95** das Yard **Regulär \$5.95** das Yard

Reich und wunderschön. Entspricht der Nachfrage nach Moire. Das Moire in köstlichen Stoffen mit prachtvollen, leuchtenden Effekten in den Raffinesse und Falten. Nur in Schwarz. Preise: etwa 36 Zoll.



Riesen-Ersparnisse auf Bettdecken!

Nur 100

Graue wollene Bettdecken zu \$2.19 das Stück

Zu meine Güte! Es ist Zeit, an einige neue warme Bettdecken zu denken! Reimwollene graue Bettdecken, dick, weich genoppt, mit sauber eingefalteten Rändern, gut gearbeitet. Größe 66 bei 76.

Extrabillig! „Flannelette“-Bettdecken, \$1.69 das Paar

Noch nie waren sie so preiswert!

Warme Bettdecken aus weich genoppter weißer oder grauer Flannelette. Rosa oder blaue Ränder. Besonders bequem für den Winter. Sie sind wirklich dauerhaft und leicht zu waschen. Zu besonders ermäßigtem Preis. Größe: 64 bei 72.

Stoppdecken, hervorragend preiswert zu \$2.49

Verlockend billig

Stoppdecken, mit wärmeisoliertem flüchsig-rotem Vaisel-Chin überzogen, mit weicher, mulliger weißer Baumwolle gefüttert. Eine behaglich warme Decke zu einem Preis, den Sie für die Baumwolle allein zahlen zu müssen erwarten. Größe 60 bei 72.

Ausnahme-Angebot!

1000 Yards „Flannelette“, 27 Zoll breit

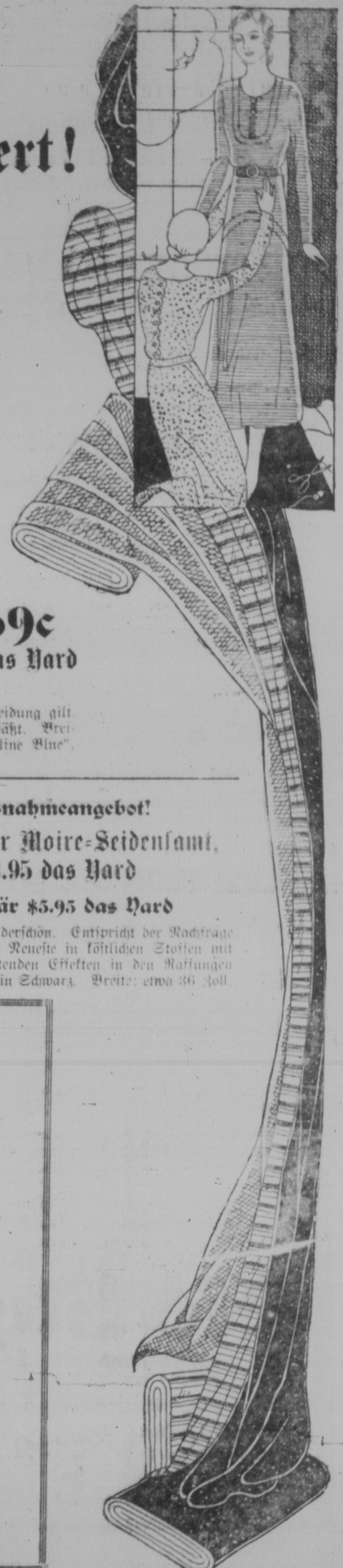
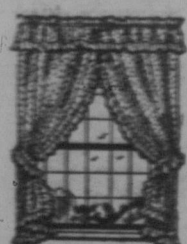
Weiße Flannelette aus kräftiger Baumwolle, weich genoppt. Wir bieten nur 1000 Yards von dieser vorzüglichen Flannelette an. Sie sollten sich einen so wunderbaren Profit wirklich nicht entgehen lassen! Sichern Sie sich Ihren Anteil morgen zeitig.

200 Paar

Rüschen-Vorhänge zu Räumen

Wert bis zu \$1.78

Sie kommen Ihnen mit diesem Sonderangebot in Vorhängen zu Hilfe. Noch nie zuvor haben wir solche Vorhänge zu einem so niedrigen Preis verkauft. Sie bestehen aus hübschem Seem und Marquille in allerlei verschiedenen Ausführungen und sind mit farbigen Rüschen in Rot, Blau oder Gold verziert. Jede Frau muß Gefallen an ihnen finden und ihre große Preiswürdigkeit zu schätzen wissen. Sollte Jenergröße.



14c das Yard

75c das Paar

Robert Simpson Western Limited





Nothing better than Saskatoon Beer. It's Great!

**Saskatoon Beer**

Hotel D. Huber, in dessen Hause wir jetzt nach einem Geburtagestage feierlich beizusammen und einem herrlichen Bankettessen verzehret haben. Am nächsten Tage besuchten wir Herrn Pastor Schmidt und Herrn St. Stumpf; im Laufe des letzteren blieben wir über Nacht. Am Morgen des 31. Oktober traten wir die Heimreise an, besuchten in Marie noch Herrn Johann Steinbauer und fuhren dann über Chaplin und Kambler nach Grainland, wo wir um 4 Uhr nachmittags glücklich ankamen. Wir danken unseren freundlichen Wirten auf diesem Wege nochmals für die überaus freundliche Aufnahme und wünschen dem jungen Ehepaar recht viel Glück auf ihren Lebensweg!

Prof. P. Huber.

**Gull Cafe, Sask.**

Freitag, den 31. Oktober, verlor ich durch einen Unfall einen der schönsten Blonden des Gull Cafe. Herr Johann Ziegler, Sr., im Alter von 22 Jahren, verlor durch einen Unfall seinen linken Arm. Der Unfall ereignete sich am 27. Oktober, als er sich beim Arbeiten in der Fabrik verletzte. Die Verletzung war so schwer, dass er seinen Arm nicht mehr gebrauchen konnte. Er wurde in ein Krankenhaus gebracht, wo er sich einige Wochen erholte. Die Verletzung war ein schwerer Schlag für ihn, da er seinen Arm für seine Arbeit benötigte. Er wird sich erholen und seine Arbeit wieder aufnehmen können.



**Hals-schmerzen**  
**BUCKLEY'S MIXTURE**  
Bricht wie ein  
„Ein einziges Schicksal beweis es“

große Anzahl von Bewandten, Freunden und Bekannten aus den ersten Tagen der Anwesenheit in Kanada, den 4. November, fand unter Leitung von Herrn P. Huber, P. Huber, das Traueramt in der katholischen St. Anna-Kirche statt. Die feierliche Messe wurde auf dem Friedhof zu Gull Cafe, begleitet. Die Beerdigung wurde von Herrn P. Huber, Sr., geleitet. Die Beerdigung wurde am 4. November um 10 Uhr morgens abgehalten. Die Beerdigung wurde in der katholischen St. Anna-Kirche abgehalten. Die Beerdigung wurde von Herrn P. Huber, Sr., geleitet. Die Beerdigung wurde am 4. November um 10 Uhr morgens abgehalten.

fahren viele Farmer Weizen; aber die Winter-Ertragsraten geben auf unseren Grad 3 nur 40 oder 43 Cent; der Pool zahlt 30 Cent, wenn der Weizen jäh ist, gar nur 24 — und leider ist der Weizen allgemein jäh, sogar der aus dem Jahre 1929. Wir werden wohl zur Bewirtschaftung mit Weizen zurückkehren müssen; denn was hilft es, wenn wir viel Getreide bauen und können es nicht einmal zum Selbstkostenpreis verkaufen. Wir bekommen für den Weizen 24 Cent; für Weizen jäh nur 23.25. Ich denke daran, daß wir Weizen verkaufen zu 48 Cent und Weizen kaufen zu 81.75. Es ist gut, daß unsere Farmer in Edmonton Weizen ihren Weizen eintauschen können; dieses kostet sie dann 81.50 je 100 Frund.

Ich grüße alle Leser des „Courier“ bestens.

B. Schoepf.

**Gefuchte Personen**

Herr Hermann Schillingler wird von seinen Angehörigen in Stettin, Deutschland, gesucht. Er ist 25 Jahre alt, kam Ende März 1928 in Saskatchewan an, fand dort bei einem Farmer Arbeit. Er ist ein fleißiger Arbeiter und hat sich in Saskatchewan gut eingerichtet. Er ist ein fleißiger Arbeiter und hat sich in Saskatchewan gut eingerichtet. Er ist ein fleißiger Arbeiter und hat sich in Saskatchewan gut eingerichtet.

**Alberta**

**Golden Spike, Alta.**

Werte Redaktion! Ich möchte mein abgelaufenes Abonnement erneuern und sende Ihnen \$2.00 für das Jahr 1931. Jeder Leser sollte dies tun; denn ein jeder Arbeiter ist seines Lohnes wert. Ich halte den „Courier“ für die beste deutsche Zeitung in Kanada.

Das Wetter hier ist schön, und einige Farmer sind noch (1. Nov.) bei der Ernte. Die Ernte ist ein wenig später als in den Jahren 1929 und 1930. Die Ernte ist ein wenig später als in den Jahren 1929 und 1930. Die Ernte ist ein wenig später als in den Jahren 1929 und 1930.

**Grainland, Sask.**

Hochzeit in Hodgenville. Es ist seit 1927 in Grainland meine Freunde und Bekannten über alle in Hodgenville und Marie sind, so war es mir ein besonderes Vergnügen, die Hochzeit einer Hochzeit in Hodgenville mitzuwachen. Am 21. Oktober beim Morgenstern ab und kamen, obwohl der Weg von dem Schneesturm der noch ziemlich schlecht war, über Carleton Place und in noch am gleichen Tage bei meinem Schwager A. Heilmann in Regina an. Am 25. Oktober fuhren wir zu Herrn J. Steinbauer in Hodgenville und konnten nach den Vorbereitungen zur Hochzeit helfen. Es wurde ein schönes, gemütliches Mahl geschmeckt, das die Gäste sehr zufrieden machte. Die Hochzeit wurde am 25. Oktober um 10 Uhr morgens abgehalten. Die Hochzeit wurde am 25. Oktober um 10 Uhr morgens abgehalten.

hand die Hochzeit statt. Herr Pastor Huber, Schmidt trauete das junge Paar, Herrn Heinrich Strauß und Frau Maria Steinbauer, in der Kirche der katholischen Pfarrei, Hodgenville, in der Provinz Saskatchewan. Die Trauung wurde von Herrn Pastor Schmidt geleitet. Die Trauung wurde von Herrn Pastor Schmidt geleitet. Die Trauung wurde von Herrn Pastor Schmidt geleitet.

**Deutschsprechender Generalvikar für die Erzdiözese Regina**

Hochw. Pfarrer Jansen von Sedley, Sask., zum Nachfolger von Monsignore Marois ernannt



Eine Nachricht, die in deutsch-katholischen Kreisen gewiß freudig begrüßt wird, ist die Mitteilung, daß die Erzdiözese Regina in Zukunft einen Generalvikar haben wird, der ebenso wie der hiesige Erzbischof McQuigan selbst die deutsche Sprache beherrscht. Zum Nachfolger des nach Victoria B.C. überiedelten Generalvikars Monsignore Marois wurde nämlich Herr Pfarrer Jansen von Sedley ernannt, der seit 1909 der Seelsorger der Gemeinde Sedley war.

Der neue Generalvikar erbrachte im Jahre 1928 in Upper Redbank, Holland, das Bild der Welt u. studierte im Kolleg der Ordensherren in seiner Heimatstadt. Als junger Student kam er vor fast 30 Jahren nach Kanada, um hier im Großen Seminar zu Montreal Theologie zu studieren. Im Jahre 1905 wurde er alsdann von Bischof Langevin in St. Boniface, Man., zum Priester geweiht, worauf er sich der Seelsorgearbeit in Saskatchewan widmete. Seine Tätigkeit war in den ersten Jahren geistliche Pionierarbeit, namentlich auch unter den deutsch-katholischen Kolonisten, die aus Rußland, Ungarn u. a. eingewandert waren und auf der weiten Prärie sich unter unsicheren Verhältnissen ein neues Heim gründeten. Nach seiner Priesterweihe im Jahre 1905 war Herr Pfarrer Jansen zunächst 2 Monate in Wollsele, Sask., tätig, um nach im nächsten Jahre nach Sibant zu überiedeln, wo er bis zum Herbst 1906 wirkte. Sein nächstes Arbeitsfeld war die St. Josephs-Kolonie bei Valgonie, Sask., bis zum Herbst 1908. Im Jahre 1909 wurde er Pfarrer der Gemeinde Sedley, in der er mithin bereits seit 21 Jahren tätig war. Sein Pioniergeist konnte sich dort in schöner Weise entfalten; er baute die Kirche, die dortige Vortrefflichkeits-Akademie und die Schule und war unermüdet in seinem Eifer für die Ehre Gottes und das Wohl der Mitmenschen. Auch für die Gemeinde Sedley gehören viele deutsch-sprechende, ebenso wie Herr Pfarrer Jansen in Sibant und Valgonie, die beinahe ausschließlich deutsche Siedlungen sind, eine zahlreiche deutsch-katholische Bevölkerung zu betreuen hatte. Alle jene, die den neuernannten Generalvikar kennen und schätzen lernen, werden ihm für die ihnen erwiesenen geistlichen Wohltaten emig dankbar sein und ihm die herzlichsten Wünsche für sein neues hohes und löbliches Amt entbieten. Besonders dankbar sind wohl alle deutsch-sprechenden Katholiken dafür, daß ein deutsch-sprechender Generalvikar für die Erzdiözese Regina anserstehen wurde, zumal das deutsch-katholische Element einen sehr beträchtlichen Prozentsatz umfaßt. Außer der deutschen Sprache beherrscht Herr Generalvikar Jansen auch das Holländische, Französische, Englische und Spanische. Diese vielseitige Sprachkenntnis wird ihm in seinem neuen Amte besonders wertvoll sein.

Der hiesige Erzbischof McQuigan von Regina, der in Edmonton, Alta., von einer schweren Krankheit genesen ist, fuhr von dort am 9. Nov. nach New York ab, um eine dreimonatliche Erholungsreise nach Europa und besonders nach Rom anzutreten. In Rom wird er mit dem Papst verschiedene Angelegenheiten besprechen, welche die Erzdiözese Regina betreffen. Während seiner Abwesenheit wird die Erzdiözese von Herrn Generalvikar Jansen verwaltet, der als Administrator bis zur Rückkehr des hiesigen Erzbischofs tätig ist.

**Die ganze Reise mit der Canadian Pacific**

**alten Heimat**

Durchgehende Züge Spezialwagen

bis an das Schiff in St. John, N.Y. zu den Dezember-Abfahrten

Dudsch of York ..... 5. Dezember  
Dudsch of Richmond ..... 12. Dezember  
Montclair ..... 13. Dezember  
Dudsch of Alhol ..... 16. Dezember

Im Dezember niedrige Fahrpreise

Kaufen Sie die Schiffkarte jetzt bei H. J. Burland, City Passenger Agent, 1812 Scarth Str., Regina, Telefon 8824, H. J. Jones, Dept. Elder Agent, Regina, Telefon 6276 oder J. S. Dawson, District Passenger Agent, Room 5, Canadian Pacific Station, Regina, Telefon 6637.

**CANADIAN PACIFIC**

ermäßigte Fahrten nach der Pazifischen Küste und nach Ost-Canada

am 26. Mai in Halifax an. Canadian Lutheran Immigration Aid Society, Room 100, Union Station, Winnipeg, Man.

Herr Anton Fieber und Ehefrau, die im vorigen Jahre nach Canada gekommen sind, werden gebeten, umgehend ihre Adresse an Hamburg-American Line, 108 Adams Bldg., Edmonton, Alta., einzuschicken, da wichtige Nachrichten für dieselben vorliegen.

Herr Karl Bödel, welcher im August 1927 nach Canada gekommen ist, wird gebeten seine Adresse seinem Freunde mitzuteilen. Herr Raberer über seinen Verbleib.

Herr Otto Gbrecht wird gebeten, seine Adresse dem Norddeutschen Lloyd, Post 519, Edmonton, Alta., anzugeben.

Ein Mittel gegen jede Krankheit

Schreiben Sie ausführlich an: Frau Anna Penner, 75 Collier St., Winnipeg, Canada.

**Robin Hood Rapid Oats**

Das canadische Frühstück

**KRANKE!**

Geht auf langjährige Erfahrung behande ich Nervenschwäche und die traurigen Folgen der Unnie erfolgreich.

Schwäche, nervöse Verleser, gelagte von Nierenbeschwerden, schlechten Träumen, erschöpfenden Verleser, Pein, Müden und Schlafstörungen, Abnahme des Gedächtnisses, Schwindel, Schweißausbrüche, Schläfrigkeit, Appetitlosigkeit, Bluthochdruck, Kopfschmerzen, Schilddrüsenerkrankung, Diabetes, Gicht, Rheuma, Herzklappen, übermäßiges Schwitzen, Misse der Hände und Füße, Verstopfung, Nervenkrankheit und Trübungen, mögen sich vertrauensvoll an mich wenden.

Herer widme ich meine Tätigkeit mit gutem Erfolg den Störungen der Geschlechtsfunktion (Schwächenhände und dergl.) nach ihren Ursachen auf den Seelenzustand, Nervenstörungen, Verleser der Niere, Bluthochdruck und anderer Organe. Am liebsten verordne ich meine Heilmittel auf mein lehrreiches Buch „Der Jansenfreund“ (neuerliche deutsche Ausgabe), welches Jung und Alt, Mann und Frau lesen sollten und gegen Entsendung von 25 Cent in Reichsmark überlassen von mir verhandelt wird.

DR. S. BRUEHL, 149 East 36th Street, Dept. G.H. New York, N.Y.

Machen Sie die Reise nach der alten Heimat mit den

**Canadian Pacific Dampfern**

Große, schnelle, ganz moderne Dampfer, die von Montreal, Quebec oder St. John, N. F., direkt nach Cherbourg, Antwerpen oder englischen Häfen fahren.

Fahrt dritter Klasse vom canadischen Hafen nach Cherbourg nur \$90.00.

Reise von Winnipeg nach Hamburg nur 10 Tage.

Senden Sie sich wegen voller Auskunft betriebs Vorkaufsmitteln, Wiedereintritt-Erlaubnis u. a. an den C.P.A. Agenten Ihres Ortes, oder schreiben Sie in deutscher Sprache an:

H. S. Herene oder T. A. Sogard (Edmonton, Alta.)  
G. H. Zwilliwel oder T. J. LaSalle (Saskatoon, Sask.)  
G. A. Schmidt oder J. Gschwend (Winnipeg, Man.)

**W. C. Casey, Winnipeg, Man.**

Jetzt in Saskatchewan zu haben

**LABATT'S**

„India Pale Ale“  
und  
„Crystal Lager Beer“

Establiert 1832

Der Ruf einer jahrhundertalten erfolgreichen Erfahrung im Brauen ist in jeder Flasche von „Labatt's India Pale Ale“ und „Crystal Lager Beer“ verkörpert.

Diese beliebten Getränke, die seit Jahrzehnten mit dem Besten gleichbedeutend und stets begehrt sind, sind jetzt für die Bevölkerung Saskatchewan erhältlich.

Gebrant und in Flaschen gefüllt von

**John Labatt Limited**

London, Canada.







### Wählen Sie in den städtischen Wahlen vom 24. Nov. Edward A. JOLLY zum Alderman!

Herr Jolly ist einer der Pioniere Reginas. Er ist ein Geschäftsmann, der im Aufbau unserer Stadt und auch in den sozialen Angelegenheiten verschiedener Organisationen seine volle Rolle gespielt hat. Er ist ein Mann von praktischen Kenntnissen, schärflichem Verstand und geschäftlicher Umsicht. In den letzten Jahren hat er sich um die Verbesserung der Straßenbahnverhältnisse, die für jeden Bürger von größtem Nutzen sind, wohl zu handhaben verstanden. Herr Jolly ist auch der Mann, um bei jeder Verlage die Sparmaßnahme im Auge zu behalten. Das Straßenbahnverhältnis, die Ermöglichung des Fahrpreises auf 50 Cent ist eine Frage, die Herr Jolly fortwährend behandelt. Herr Jolly wird nicht nur alles was in seiner Macht steht, zum Wohle der Steuerzahler tun, sondern auch die Überzeugung, daß den Arbeitern der Stadt geholfen werden kann, und obwohl er die verheirateten Männer zu bevorzugen beabsichtigt, fühlt er, daß auch den unterverheirateten Männern und den Waisen Hilfe zuteil werden sollte. Herr Jolly wird auch sein Bestreben tun, um mehr Industrie-Unternehmungen nach unserer Stadt zu ziehen, damit mehr Arbeitsgelegenheit geschaffen wird.



### Wählen Sie zum Wohle der Stadt Edward A. JOLLY zum Alderman!

### Regina

#### Preisgekrönte Handarbeiten deutscher Frauen

Deutsches Kunstgewerbe kann wie kaum ein anderes die Aufmerksamkeit der Welt auf sich ziehen. Die Erinnerung an die Kunstwerke der deutschen Frauen ist nicht nur ein Zeugnis für die Fertigkeit der Hand, sondern auch ein Ausdruck der Liebe zur Arbeit. Die deutsche Frau hat in der Vergangenheit eine große Rolle gespielt, und ihre Handarbeiten sind ein Beweis für ihre Kunstfertigkeit. Die Ausstellung in Toronto zeigt die besten Werke der deutschen Frauen, die in der letzten Zeit entstanden sind. Die Werke sind in verschiedenen Gattungen, wie Stickerei, Weberei, Häkeln und Stricken, und zeigen die Vielfalt der deutschen Kunstfertigkeit. Die Ausstellung ist ein Ereignis, das die Aufmerksamkeit der Welt auf die deutsche Kunstfertigkeit lenkt, und ein Beweis für die hohe Qualität der deutschen Handarbeiten.

Die Arbeiten unserer deutschen Frauen zu den verdienten Würdigung. Auf der Ausstellung in Toronto sind die besten Werke der deutschen Frauen zu sehen. Die Werke sind in verschiedenen Gattungen, wie Stickerei, Weberei, Häkeln und Stricken, und zeigen die Vielfalt der deutschen Kunstfertigkeit. Die Ausstellung ist ein Ereignis, das die Aufmerksamkeit der Welt auf die deutsche Kunstfertigkeit lenkt, und ein Beweis für die hohe Qualität der deutschen Handarbeiten.

ausgingen werden, daß das Komitee die Vergütung von Aufträgen und die Verteilung von Arbeitsmaterial an bedürftige Frauen und Mädchen in die Hand nehmen wird. Nähere Mitteilungen hierüber werden in einer der nächsten Nummern des „Courier“ an dieser Stelle folgen.

### Katholische St. Mariengemeinde

Liste der Preisgewinner beim Jagar der St. Mariengemeinde. Preisgaben Service, Betty Franke, Winnipeg, Man., 25 Dollar in Gold; Agnes Wolf, 100 Arcola Ave., Regina; Silber Blumenkorb, Joseph Zemann, 1945 Halifax St., Regina; Doppel-Bilddecke, S. Krieger, 2122 Reynolds St., Geschäftsliches Bildchen, A. V. Pittner, 1856 Ester St., Regina; Federdecke, Roland Chambers, Imperial Oil Ltd., Regina; Bild-Liefer Service, Peter Darke, 1771 Ottawa St., Regina; 10 Dollar in Gold, Bib. Koenig, 1721-11, Ave. Regina; 10 in Gold, Marg. Wark, 2049 Montreal St., Regina; 10 Dollar in Gold, S. J. Arrow-smith, 1922 Angus St., Regina; 10 Dollar in Gold, A. Bilecki, 2073 Affinity St., Regina; 10 Dollar in Gold, John Hofstad, 2064 Cuddeback St., Regina; 10 Dollar Silber, E. Salter, Adelia, Sask.; Kleiderkasten, Frau C. Wolf, keine Adresse, Elektra, Zehnampe, 3030 P. Straße, S. W. J., Winnipeg, Man., Gold, Gemme-Stücke, Anna Zimm, 2253 Halifax St., Regina; Eine Tonne Kohlen, Anton Kasper, 1723 Bismarck St., Regina; Eine Tonne Kohlen, J. J. Diller, 1232 Victoria Ave., Regina; Eine Tonne Kohlen, Vera Barner, 2917-15, Ave. Regina; Ausstehendes Bettbüchse, Frau Z. Conrath, 1670 Montreal St., Regina; Sandpapier, Joe Neumann, 163, Guyar, Sask.; 100 Fund-Liefer, Joak. Heister, 2007 Kallace St., Regina; Tapeten für ein Zimmer, Frank Sperling, 2300 Halifax St., Regina; Blumensteine, Walter Verner, 1767 Toronto St., Regina; 5 Dollar in Gold, Anna Zimm, 2253 Halifax St., Regina; 5 Dollar in Gold, S. J. Arrow-smith, 1922 Angus St., Regina; 5 Dollar in Gold, W. Hofstad, 2064 Cuddeback St., Regina; Sammel-Liefer, S. W. J. Arrow-smith, 1922 Angus St., Regina; 701 Victoria Ave., Regina; Wolle, M. Zimm, 2253 Halifax St., Regina. Preise der Frauenabteilung der C.M.W.A.: Tee-Service, Hedwig, 1771, 2059 Zurich St., Regina; Zola-Milch, Gertr. Selinger, 1407-12, Ave. Regina. Preis für Schmuck der St. Mariengemeinde: Sandgemalter Spiegel, Frau Z. Stader, 1441 Halifax St., Regina. Preis des Jungfrauenvereins: Ge-

### Wählen Sie den Kandidaten der Arbeiterpartei zum Alderman!



### Wm. Daniels

Ich bitte ergebenst um Zuwendung Ihrer Stimme und Ihres Einflusses!

Bitte Zettelchen mit Servietten, 20 Blüde, 2016 Affinity St., Regina.

### Deutsch-Canadischer Klub

Der stellvertretende Präsident des Deutsch-Canadischen Klubs hat am Montagabend in der städtischen Halle einen sehr gemütlichen Abend gegeben, der sich eines ungewöhnlichen Erfolges erfreute und zeigte, was ein deutscher Verein leisten kann, wenn alle Mitglieder Hand in Hand arbeiten. Ein Bandett mit ausgezeichnetem Essen, wo für den Frauenverein des Klubs eine große Anerkennung gebührt, machte zum Abend alle Gäste, woran Herr J. J. Berg, der Dozent, ein feines Programm einleitete. Es wurden kurze Ansprachen gehalten von Herrn W. Radbrunn, dem Vorsitzenden des Klubs, Herrn J. J. Berg, dem Präsidenten des C.M.W.A., Herrn J. J. Berg, dem Vorsitzenden des Sterbvereins, Frau A. Gieseler, der Vorsitzenden des Frauenvereins, Herrn J. J. Berg, dem Vorsitzenden des „Wanderklub“, und Herrn J. J. Berg, dem Vorsitzenden des „Wanderklub“. Alle lobten den schönen Abend, der auch den gelungene Darbietungen des Männerchors unter Leitung von Herrn Alois Hart-entgegengebracht wurde. Mit einer Vertikung, bei der ein von Herrn Reinhold Gieseler sehr schön gemaltes Bild als erster Preis ausgeschrieben wurde, ging das Programm zu Ende. Bei fröhlichen Tanz unterhielten sich die zahlreichen Mitglieder und Gäste, die sich nach den Klängen des bekannten Oberhoffer Orchesters drehten, noch bis zu später Stunde.

### Wählen Sie PETE L. HYDE zum Alderman!

er ist der Mann der Tat und des gesunden Urteils!

Die Ernennung des Herrn Hyde bedeutet bessere und praktikablere Stadterhaltung.

Nachstehend ein paar Beispiele seines Programms: 1. Ein „Bard-Zentrum“, damit die Wahl der Stadträte auf möglichst demokratische Weise getroffen kann. 2. Den Straßenbahn-Fahrt durch Einführung des 50-Cent-Tickets zu erleichtern. 3. Selbständige Reorganisation des Departments für Polizei und Arbeitsbeschaffung. 4. Gründliche Untersuchung der Bedürfnisse der Bevölkerung für die Licht- und Kraft, um diese Kosten geringer zu gestalten. 5. Nur solche Projekte zur Förderung der Arbeit, die einen größtmöglichen Teil der Kosten für Arbeit vorziehen. 6. Gleiche Rechte für alle, den Verdienste für niemand.



### Pete L. Hyde zum Alderman!

Ich bitte ergebenst um Zuwendung Ihrer Stimme und Ihres Einflusses!

Bitte Zettelchen mit Servietten, 20 Blüde, 2016 Affinity St., Regina.

Herr Hyde ist ein Mann, der sich um die Allgemeinheit großer Verdienste erworben hat. Er war früher Mitglied unserer Provinz-Legislatur und hat in seiner langjährigen Amtsperiode aufrichtig und treu gedient. Er hat eine neunjährige Erfahrung in der Stadterhaltung, er besitzt dadurch den Vorrang wertvoller Kenntnisse, die der Stadt zugute kommen. Wenn er zum Alderman gewählt wird.

### Erfahrungen mit einer Medizin.

Herr Christian Reuber, aus Confort, Alta., schreibt: „Ich habe mir vorgenommen, daß wir Herrn J. J. Berg in unserer Familie gebraucht und gebunden haben, daß es in vollem Maße das ist, was es vorgibt zu sein und was man darüber erzählt. Meine Frau litt sehr viel an Herzkreisläuf, fühlt sich sehr aber auch ihre Verdauungs- und Ausscheidungsorgane funktionieren normal. Bei der Art der Leiden und sein mag, diese berühmte Straßensanatoriums-Verfahren niemals ihre wohltuende Wirkung, der weite Umfang ihrer Richtigkeit hat sie zu der idealen Familien-

### Winnipeg Getreidepreise

Table with 2 columns: Grain type and Price per bushel. Includes items like Weizen, Gerste, and Hafer with their respective prices.

### Wählen Sie D. W. FISHER zum Alderman!

Die Erwählung Herrn Fishers steht für:

Bessere Straßen, Schulbus-Service, Revision des Verkehrs-Regulierungs, Erhaltung von Straßenkanten an allen Straßen und Wegen, Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung, Verbesserung der öffentlichen Sicherheit, Verbesserung der öffentlichen Gesundheit, Verbesserung der öffentlichen Moral, Verbesserung der öffentlichen Moral, Verbesserung der öffentlichen Moral.



### Wählen Sie D. W. FISHER zum Alderman!

Bitte Zettelchen mit Servietten, 20 Blüde, 2016 Affinity St., Regina.

### Stimm für Wes. Champ als Bürgermeister!

Werter Wähler! Ich sehe die Geschichte der Stadt als diejenige eines großen Unternehmens an, das Gelder und Führung braucht.

In meinen Augen ist eines der dringendsten und ernstesten Probleme, denen wir uns heute gegenüber sehen, dasjenige der Arbeitslosigkeit. Und obwohl ich der Meinung bin, daß unser Rotationsdepartement die Situation zu normalen Zeiten in angemessener Weise behandeln mag, scheint kein Zweifel darüber, daß wir sofort einen neuen Apparat schaffen müssen, der das Problem in einer geschäftsmäßigen Weise löst, da es das Leben und das Wohlergehen unserer Bürger zu weitgehend betrifft.



### Wes. Champ

Ich bitte ergebenst um Zuwendung Ihrer Stimme und Ihres Einflusses!

Nachdem ich neuerdings die Lage gründlich studiert, bin ich zu dem Schluß gekommen, daß die Kosten für elektrisches Licht und Kraft von Zeit zu Zeit herabgesetzt werden sollen, wie die Gewinne auf einer gewissen Basis es allen VerbraucherInnen versprechen.

Wenn ich gewählt werde, will ich mich für die Fortsetzung der gegenwärtigen Politik einsetzen, die sich in den letzten beiden Jahren in der Verwaltung des Hospitals zu erfolgreich erwiesen hat.

### Von Europareise zurückgekehrt

Herr G. Jager, der Assistent-Platzwart des Norddeutschen Lloyd für Westkanada mit dem See in Winnipeg, berichte uns auf der Rückreise von Edmonton und berichtete über seine erste Europareise. Da Herr Jager häufig in Canada gelebt hat, war es für ihn besonders interessant, einmal Europa und namentlich Deutschland zu sehen. Er fuhr am 6. Sept. an Bord des Lloyd-Dampfers „Möln“ nach Bremen und war dabei so glücklich, seine Wahlzeit vorüber zu lassen, daselbst war auf der Rückreise an Bord der „Stuttgart“ der Fall. Herr Jager berichtete auch von Hamburg, Berlin, Stuttgart, Götting, Dresden, München usw. In Stuttgart traf er Herrn Werner Brückner, der im Sommer 1929 Canada besuchte hat und Herr Jager durch das ehrenwerte Auslands-Büro führte. Große Freude bereitet ihm eine Tour auf die Jagd, den höchsten Berg Deutschlands. Außerdem fuhr Herr Jager auch nach Wien (Österreich), Budapest (Ungarn) u. Prag (Tschechoslowakei). Auf der Heimreise hatte er die Gelegenheit, am Rhein herunterzufahren und den berühmten Kölner Dom zu bewundern. Ferner besuchte er Brüssel (Belgien) und Paris (Frankreich), um dann von Cherbourg aus über Cuenstan (Frankreich) mit der „Stuttgart“ die Rückreise nach Canada zu unternehmen.

### Wählen Sie den Kandidaten der Arbeiterpartei zum Alderman!



### R. HESELTINE

Ich bitte höflichst um Ihre Stimme und Zuwendung Ihres Einflusses!

### Wählen Sie JAMES COOKSLEY zum Alderman!

Bitte Zettelchen mit Servietten, 20 Blüde, 2016 Affinity St., Regina.

Ich bitte ergebenst um Zuwendung Ihrer Stimme und Ihres Einflusses!

Ich bitte ergebenst um Zuwendung Ihrer Stimme und Ihres Einflusses!



# Regina und Umgegend

### Geht zur Wahl und stimmt frühzeitig!

Nächsten Montag, den 24. Nov., finden die Stadtwahlen statt. Es sind zu wählen ein Bürgermeister, sechs Stadträte, drei Mitglieder des Public School Board und drei Mitglieder der Collegiate Board. Die Wahl der Kandidaten ist, namentlich für den Stadtrat (Aldermen), diesmal außerordentlich wichtig, jedoch genügend Auswahl vorhanden ist. Aufgabe der Wähler wird es nun sein,

die richtige Auswahl zu treffen, d. h. jene Männer zu wählen, die nach ihrer Ueberzeugung dem zukünftigen Wohle unserer Stadt nach besten Kräften dienen werden. Sichtlich ist auch hier angebracht, denn man darf sich im allgemeinen nicht nach ideologischen Verprechungen richten, sondern muß sich darüber klar werden, ob die betreffenden Kandidaten wohl auch die Fähigkeiten und den ehrlichen Willen haben ihr zukünftiges Amt treu und gewissenhaft im Interesse des Gemeinwohls zu verwalten.

Sehr wichtig ist es ferner, genau zu wissen, wie man wählen muß, damit der Wahlzettel auch wirklich gültig ist. Nach dem unpraktischen Wahlzettel, das gegenwärtig in Regina besteht, muß jeder Wähler für so viele Kandidaten stimmen, als überhaupt zu wählen sind. Wir haben also diesmal unter Kreuz (X) hinter den Namen von einem Bürgermeisterkandidaten, hinter die Namen von drei Stadtratskandidaten (bei Public School Board) und hinter die Namen von drei Stadtratskandidaten (bei Collegiate Board) zu setzen. Man darf nicht für mehr, aber auch nicht für weniger Kandidaten stimmen.

Man merke sich wohl: 1. Bürgermeister, 6 Aldermen, 3 Public School Board, 3 Collegiate Board. Kandidaten sind zu wählen, und für ebenso viele Kandidaten muß jeder Wähler stimmen, indem er ein Kreuz (X) hinter die von ihm gewählten Namen setzt.

Unter Aufsicht an alle Wahlberechtigten: Macht alle Gebrauch von Eurem Stimmrecht nach bestem Wissen und Gewissen! Nicht nur die Männer, sondern auch die Frauen und die stimmberechtigten Söhne u. Töchter sollen ihr Wahlrecht ausüben. Sehr erwünscht ist es schließlich, daß alle jene, die dazu in der Lage sind, am nächsten Montag rechtzeitig zur Wahl gehen, solange der Andrang nicht so stark ist wie in den Abendstunden.

Herr Viktor J. Leinweber, der bisher 1754 York Straße wohnte, hat nun sein hässliches Heim 1251 Argyle Straße bezogen. Herr Viktor Leinweber ist Seelsorger für die Studenten des Luther College und zugleich Pastor der ev. lutherischen Christusgemeinde auf der Nordseite. Er ist bereit, alle kirchlich unterstutzten Lutheraner der Nordseite zu betreuen. Die neue Gottesdienstordnung ist folgende: Englischer Gottesdienst Sonntag morgen 10 Uhr, deutscher Gottesdienst 11 Uhr 10. Die Gottesdienste finden zur Zeit im Luther College statt. Die Hoffnung ist berechtigt, daß im nächsten Frühjahr mit dem Bau einer Kirche begonnen werden kann. Der bereits erorbene Bauplatz liegt einen Meß westlich vom Green Knis Hospital an der Tweddin Avenue.

Am Sonntag abend, 23. Nov., wird ein musikalisches Konzert vom sozialen Hilfskomitee des Kathol. Frauenbundes im Grand Theatre gegeben. Die Einnahmen sollen für wohltätige Zwecke verwendet werden.

### Nominierte Kandidaten für die Stadtwahlen

**Für Mayor**  
Mayor James McKra,  
Er-Mayor James Balfour,  
Ald. Wes. Champ,  
Ald. J. G. England.

**Für Alderman**  
(Sechs zu wählen)  
Ald. James Cookson,  
Ald. W. J. Goldwell,  
Ald. Chas. Dixon,  
Wm. Daniels,  
D. W. Fisher,  
H. Ogeltine,  
W. B. Soddigen,  
Wes. Hughes,  
E. V. Hyde,  
E. A. Jolla,  
W. A. Kinsman,  
Coril Malone,  
G. H. Menzies,  
George Weisbie,  
W. H. McDiarmid,  
J. A. McLaughlin,  
L. G. McCall,  
E. H. Pratt,  
J. J. Remond,  
S. A. Riddle,  
H. Grant Waddell.

**Für Public School**  
(Drei zu wählen)  
H. E. Sampson, H. G.  
W. S. A. East,  
Rev. W. S. Adcox,  
Dr. J. B. Ritchie,  
Louis Rosenber.

**Für Collegiate**  
(Drei zu wählen)  
E. E. Little, H. G.  
Henry Glad,  
C. B. Keenleyside,  
S. S. McLaughlin.

Herr A. J. McPhail, der Präsident des Saskatchewan-Beizepools, ist letzten Mittwoch von seiner Reise nach Großbritannien hierher zurückgekehrt. Er hatte Premier Bennett auf dessen Wunsch mit seinem sachkundigen Rat zur Seite zu nehmen. McPhail trat gerade rechtzeitig hier ein, um an der Jahresversammlung des Beizepools teilnehmen zu können.

Nächsten Samstag, den 22. Nov., abends 8 Uhr, hält die St. Marien-Steuerszahler-Vereinigung für jährliches Bankfest verbunden mit Tanz, im Zeitschriften Haus (22. Nov., Reynolds Straße) ab. Wozu allgemeine Einladung ergibt, namentlich auch an alle Deutschsprechenden.

Nächsten Dienstag, den 25. Nov., abends 8 Uhr, veranstaltet der fests. Frauenverein in der St. Marien-halle einen geistlichen Abend mit guter Musik und sonstiger Unterhaltung. (Eintritt 50 Cents). Alle Mitglieder des Vereins mit ihren Familienangehörigen sowie andere Mitglieder der St. Mariengemeinde sind herzlich willkommen.

Herr und Frau Franz Klein und Sohn von Winton kamen per Auto nach Regina, um hier Gehörte zu erledigen. Sie beabsichtigen gleichzeitigen „Courier“.

Wir werden ersucht, nochmal auf die Gemeinde-Ausstellung des deutschen Kunst- und Kirchenmalers Herrn Verthold Junhoff von St. Walburg, Sas., hinzuweisen, die am 18., 19. und 20. November im Zusammenhang mit einem Bazar in der Sacred Heart-Halle auf der Nordseite veranstaltet wird.

Herr Ferdinand Hense, der laut Bericht im letzten „Courier“ auf der Entenjagd tödlich verunglückt ist, war am 22. März 1888 in Hohen-eide bei Bromberg (Preußen) geboren. Im Jahre 1913 verheiratete er sich mit Agnes Siewert und wanderte im nächsten Jahre nach Regina, wo er mit seiner Gattin nach Canada aus. Die Familie hat seitdem ununterbrochen in Regina gelebt; Herr Hense selbst war allein 15 Jahre hier bei der Western Manufacturing Company tätig. Außer der tieftrauernden Gattin hinterläßt der Verstorbenen drei Kinder im Alter von 17, 13 und 5 Jahren. Die Beerdigung fand letzten Mittwoch nachmittag von der ev.-lutherischen Dreieinigkeitskirche aus unter Leitung von Herrn Viktor J. Leinweber und unter starker Beteiligung dahier statt.

**Dankfagung**  
Allen, die beim Ableben Herrn Ferdinand Henses, meines geliebten Mannes, unersetzlichen Beistand, und während der Zeit seines Leidens, besonders jenen, die ihre Autos zur Verfügung gestellt haben, den Farmernleuten bei Indian Head und für die Blumenpenden sagen wir innigsten Dank.  
Agnes Hense mit Kindern,  
2022 Bruder Str., Regina.

### Als Alderman



Ich bitte ergebenst um

Ihre Stimme und Ihren Einfluß

## J. CYRIL MALONE

Eine städtische Wahlversammlung

findet diesen Mittwoch, den 19. Nov., abends 8 Uhr, in der Westminster-Schule statt, abgehalten von der Städtischen Wahlversammlung. Alle Kandidaten sind dazu eingeladen und werden in kurzen Ansprachen ihre Stadtpolitik darlegen. Auch wird Gelegenheit geboten sein, Anfragen an die Kandidaten zu stellen. Herr Malone, der deutschsprachige Wähler des Städtischen Wahlzirkels, ist zu dieser Wahlversammlung recht zahlreich erschienen.

Herr Johann Brucker von Hog Valley, Sas., hat mit seiner Frau und seinem Sohn Rudolf eine Besuchsreise per Auto unternommen. Sie fahren nach Swift Current, wo Herr Brucker (schwarze Kleidung) samt nach Regina, wo sie ihre Freunde Herrn Christ, Weber und andere Bekannte besuchen. Die Besuchsreise erfolgte nach Southey, hier nahmen sie zu einer Hochzeit im Hause von Herrn Florian Kändl teil. Die Brautleute waren Herr Heinrich Grotat und Frau Pauline Grotat, die auf der Farm von Herrn Jündel tätig sind, der mit seiner Frau den jungen Leuten eine schöne Hochzeitsfeier bereitet. Auf der Hochzeit wurden von Familie Brucker verschiedenes Landvieh und Freunde besucht, worauf die Heimreise angetreten wurde. Herr und Frau Brucker danken nochmals allen Angehörigen der St. Mariengemeinde herzlich für die freundliche Aufnahme.

### Wählen Sie KINSMAN zum Alderman!

Herr Hans Walter, ein Kette von den Herren Peter und Carl Walter in Regina, der 2 1/2 Jahre in Canada lebte, tritt in einigen Tagen wieder die Heimreise nach Mariolana, Jugoslawien, an. Er wird am 6. Dez. am Bord des Nord. Nord-Dampfers „Breiten“ von New York aus nach Bremen (Deutschland) abfahren. Ich in Deutschland einige Zeit aufhalten und die Weihnachtsnachricht nach Hause reifen. Er wird in keiner Deimtal das väterliche Gesicht übernehmen. Herr Hans Walter war Mitglied des farn. Gesellschaftsvereins in Regina und verkehrte in allen deutschen Kreisen unserer Stadt. Er war in verschiedenen Teilen des Westens, so in Brit. Columbia und Nordalberta, vorübergehend tätig, jedoch er Westcanada ziemlich genau kennen lernte.

Herr Rodius Jung und sein Sohn Valentin von Salvador waren Geschäftsführer in Regina und beauftragt hier, Herrn János Jung, den Sohn von Herrn Rodius Jung, der bei der Vertreibung in Regina ist. Wie uns Herr Jung berichtet, ist das Treiben bei Salvador beendet, soweit das in Garben gebundene Getreide in Betracht kommt, doch stehen noch Hunderte von Aekern Getreide ungenügend bei jenen Farmern östlich von Salvador, die auf ihre Combines vergeblich gewartet haben.

### Separatsschulrat gewählt

Die Stenographen des Graton-Separatsschulrats verammelten sich am Sonntag nachmittag in der St. Marien-Halle zu ihrer Jahresversammlung, in der zugleich die Wahlversammlung der neuen Kandidaten für den Separatsschulrat erfolgte. Die anwesenden Mitglieder waren die Herren A. Mueller, J. A. Zeller, J. J. Fisher und H. K. Zeller, der bereits zurückgetreten war. An ihre Stelle wurden gewählt die Herren Carl Walter, Philipp Blich und Joseph Schwann auf zwei Jahre und A. Mueller mit ein Jahr. Nachdem bis Montag keine Gegenkandidaten aufgestellt waren, sind die genannten Kandidaten per Affirmation endgültig gewählt.

In der Schulversammlung ermittelte Superintendent S. J. Soechan bei der Sitzung und Jahresbericht, der nach einiger Aussprache einstimmig angenommen wurde. Dankend anerkannt wurde das verdienstvolle Wirken der Lehrkräfte in den Separatsschulen. Erwidert wurde dem die beiden Schulleiter Valentin Grotat und Frau Pauline Grotat, die auf der Farm von Herrn Jündel tätig sind, der mit seiner Frau den jungen Leuten eine schöne Hochzeitsfeier bereitet. Auf der Hochzeit wurden von Familie Brucker verschiedenes Landvieh und Freunde besucht, worauf die Heimreise angetreten wurde. Herr und Frau Brucker danken nochmals allen Angehörigen der St. Mariengemeinde herzlich für die freundliche Aufnahme.

**Wählen Sie KINSMAN zum Alderman!**



**Zeichnen Sie Ihren Stimmzettel mit:**

**Wm. A. Kinsman X**  
Barriester at Law.

Wenn ich gewählt werde, werde ich eine fortschrittliche Methode zur Verwaltung aller städtischen Angelegenheiten befolgen, die für uns erreichbar ist und sich auf eine gesunde Geschäftspolitik gründet.

Wm. A. Kinsman.

Es hat sich dabei nicht um die Einimpfung militärischen Geistes, sondern um die Moral und Charakterbildung der Schüler handelt.

**Deutsch-Canad. Verband**

**Damen-Crösgruppe**  
Donnerstag, den 20. Nov., abends 8.30, findet unsere regelmäßige Sitzung statt. Es wird um möglichst zahlreiches Erscheinen gebeten. Galt herzlich willkommen.

St. Mary's Regel-Vina	
Regina Plate Glass	12 9 3
Schwann Trading	12 8 4
St. Marys	12 7 5
Regina Paint & Barn	12 6 6
C. W. A.	12 6 6
Reaver Lumber	12 6 6
Roger Lumber	12 3 9
Avier	12 3 9

**Kissel's**  
Deutsches Cafe und Konditorei  
1516-11th Avenue  
Regina.

**Wählen Sie HODGSON zum Alderman!**

Er befirmort:  
Gesunde, tüchtige Verwaltung, Bessere Verteilung der Arbeit, damit es das ganze Jahr hindurch Beschäftigung gibt, Verbesserung eines jeden Teiles der Stadt Regina.

Zeichnen Sie Ihren Stimmzettel mit:  
**HODGSON, W. B. X**

**Wählen Sie W. H. McDiarmid zum Alderman!**



Er ist ein hochgeachteter Bürger unserer Stadt und besitzt eine langjährige praktische Erfahrung in allen Zweigen des Bauwesens. Wir brauchen einen Baufachmann zur Vertretung in unserem Stadtrat. Da Herr McDiarmid selbst Baukontraktor ist und Arbeiter beschäftigt, versteht er die Arbeit im praktischen Sinne von Grund auf. — viel besser als jemand aus einem anderen Beruf.

Ich bitte höflich um Anwendung Ihrer Stimme und Ihres Einflusses.

**Wählen Sie W. H. McDiarmid zum Alderman!**  
Es ist Zeit für eine Aenderung.

**Wählen Sie PRICE HUGHES zum Alderman!**



Er ist ein Mann, der den idealen Ueberblick zur richtigen Lösung des Arbeitslosenproblems besitzt. Herr Hughes ist seit 20 Jahren Bürger unserer Stadt; er ist bestens bekannt und hat stets ein großes Interesse an der Handhabung der Angelegenheiten und besonders des Arbeitslosenproblems unserer Stadt genommen. Er wird vor allem nach einem streben, nämlich danach, daß die Kommission zeitig im Jahre Vorschläge einholt, um die Arbeiten so früh wie möglich beginnen zu können und nicht bis zum Anfang der Ernte damit zu warten. Ferner wird er befirmworten, daß alle durch die Stadt vergebenen Kontrakte bis zur Vervollendung der Verhältnisse durch menschliche Arbeitskraft ausgeführt werden. Er wird auch fordern, daß die Verbesserungen gleichmäßig verteilt und nicht nur in einem oder zwei Stadtteilen ausgeführt werden.

Wählen Sie Price Hughes zum Alderman und wenden Sie ihm Ihren Einfluß zu!

**HUGHES, PRICE X**

**Wählen Sie die unabhängigen Arbeiter-Kandidaten! Für ALDERMEN**

in das Direktorium der Public-Schulen

in des Direktorium des Collegs






**M. J. Coldwell**      **G. H. Menzies**      **E. Rosenber**      **C. E. Little**

Coldwell und Menzies befirmworten:

- 1) Niedrigere Kosten für elektrisches Licht und Kraft oder Abschaffung der Bedienungsgeldern. Coldwell hat seit 8 Jahren jede Ermäßigung dieser Sätze von 7c bis herunter auf 4c eingeleitet. Unsere Bruttogewinne werden dieses Jahr die Zahl \$355,000 übersteigen. Es muß wieder eine Ermäßigung kommen. Beauftragen Sie Coldwell und Menzies, sie Ihnen zu verhandeln!
- 2) Einen angemessenen Bericht mit dem 5c-Jahrespreis auf der Straßenbahn. Unser Elektrifizierungsbericht hat gezeigt, daß eine Ermäßigung der Sätze die Gewinne erhöht. Dies hilft vielleicht der Straßenbahn. Es sollte probiert werden.
- 3) Kostengünstige Behandlung im Jülicher-Hospital und freie medizinische Klinik im General Hospital mit sofortiger Wirkung unter sorgfältiger Unterstutzung der Möglichkeiten der Errichtung eines freien Hospitaldienstes in den Krankenhäusern.
- 4) Wahl einer Hospital-Behörde.
- 5) Städtische Verbesserungen unter den städtischen Departments.
- 6) Bevollmächtigung, Abzugskanäle und Wasserleitung auf Grund eines Abzugs-Systems zu schaffen.
- 7) Uebernahme der Verantwortlichkeit für die Arbeitslosigkeit durch den Staat. Coldwell und Menzies werden vorschlagen, auf die Hilfe der Regierung zu drängen und werden für Arbeit zu realistischen Löhnen oder angemessene Unterstutzung und hösliche Behandlung unserer Arbeitslosen sorgen.
- 8) Prüfung der Rohrungsmittel durch Erzeuger- und Verbraucher-Käte, um realische Preise zu sichern.
- 9) Allmähliche Befirmung der Kraftleistungsmächten durch Legung unterirdischer Starstromleitungen.

Zum ganzen genommen, eine Politik im Interesse der Bürger Reginas.

Coldwell hat im Stadtrat auf alle obigen Reformen gedrängt. Es sind keine neuen Wahl-Programme. Sie kennen Coldwell's Verdienste. Beauftragen Sie Menzies, das Wert fördern zu helfen!



Der Courier  
Für Kanada: Ein Jahr \$2.50; sechs Monate \$1.50.  
Für die Vereinigten Staaten: Ein Jahr \$3.50; sechs Monate \$2.00.  
Werbung: Für jede Zeile pro Tag, einschließlich des größten Anzeigens, fünfzig Centen.  
Kleinere Anzeigen: Für jede Zeile pro Tag, einschließlich des größten Anzeigens, vierzig Centen.  
Für den Versand: Ein Jahr \$3.00; sechs Monate \$1.80.  
Für den Versand: Ein Jahr \$4.00; sechs Monate \$2.50.  
Für den Versand: Ein Jahr \$5.00; sechs Monate \$3.00.

Zweiter Teil  
**Der Courier**  
Organ der deutschsprachigen Canadianer.  
Mittwoch, den 19. November 1930.

DER COURIER  
The Organ of the German-speaking Canadian in the West.  
MEMBERS OF A.B.C.  
Printed and published every Wednesday by The Western Printing Association Ltd., a joint stock company, at its office and place of business, 1212 Pacific Street, Regina, Sask., Canada.  
AS much as possible of the paper is printed on the best quality of paper.  
J. W. Kammann, Managing Director.  
Advertising Rates upon Application.

### Das deutsch-tschechische Problem

#### Die Knechtung der Sudetendeutschen unter Präsident Masaryks Herrschaft

#### Der Widerspruch zwischen seiner Vorkriegsphilosophie und seiner Nachkriegspolitik.

In einer der letzten Nummern der Revue für Politik, die von dem Amerikaner Ludwig Klinger herausgegeben wird, steht ein Aufsatz über die Tschechoslowakei, der von dem Verfasser als „Die Knechtung der Sudetendeutschen unter Präsident Masaryks Herrschaft“ überschrieben ist.

Der Verfasser, ein in den Vereinigten Staaten lebender Sudetendeutscher, schildert die Knechtung der Sudetendeutschen unter Präsident Masaryks Herrschaft. Er kritisiert die Politik des Präsidenten, die die Sudetendeutschen in die Tschechoslowakei eingegliedert hat.

Der Verfasser kritisiert die Politik des Präsidenten, die die Sudetendeutschen in die Tschechoslowakei eingegliedert hat. Er argumentiert, dass die Sudetendeutschen in der Tschechoslowakei nicht als Bürger behandelt werden können.

Der Verfasser argumentiert, dass die Sudetendeutschen in der Tschechoslowakei nicht als Bürger behandelt werden können. Er fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen.

Der Verfasser fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen. Er fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen.

Der Verfasser fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen. Er fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen.

Der Verfasser fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen. Er fordert die Anerkennung der Rechte der Sudetendeutschen.

### Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen

#### Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen

#### Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Die deutsche Rosenstadt Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

### Die indienkonferenz am runden Tisch

#### Verhandlungen in London, Krieg in Indien

#### Verhandlungen in London, Krieg in Indien

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.

Zu jenen großen politischen Konferenzen, die zur Verhängung des Lebens der Welt führen, gehören die Verhandlungen am runden Tisch in London. Diese Konferenzen sind von großer Bedeutung für die Welt.



Sangerhausen

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

Sangerhausen ist eine kleine Stadt in Thüringen. Sie ist berühmt für ihre Rosenzucht. Die Stadt hat eine lange Geschichte und ist ein wichtiger Ort für die Rosenzucht in Deutschland.

### Interessantes Allerlei

#### Interessantes Allerlei

#### Interessantes Allerlei

**Russische Forscher in der Arktis**  
Moskau. — Zwei Jahre Forschungsarbeit auf einer eisigen Insel der Arktis ist das Los von vier russischen Wissenschaftlern, die auf dem kleinen Inselchen, das nach dem Entdecker Schokh genannt wird, von dem Eisbrecher „Schokh“ abgesetzt wurden. Ein Luftapparat dient dazu, sie mit dem Hauptquartier in Verbindung zu halten.

**Phantastische Honoreare**  
Die amerikanischen Filmstars haben eine sehr einträgliche Nebenbeschäftigung entdeckt. Sie stellen ihre Dienste neu eröffneten Warenhäusern, Schindereisfabriken, Garagen und zur Verfügung, indem sie sogenannte „Phantastische Honoreare“ verdienen. In den letzten Monaten sind die Einnahmen dieser Stars auf über 100 Millionen Dollar angewachsen.

**Kostbares Leben**  
Durch statistische Erhebungen bei den amerikanischen Lebensversicherungen ist festgestellt worden, daß die Zahl der Personen, deren Leben mit mehr als 1 Million Dollar versichert ist, in Amerika im letzten Jahr um 347 gestiegen ist. In der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar.

**Blau, weiße, feuerrote Katzen**  
In der diesjährigen Herbstausstellung des Klubs der Katzenliebhaber in London erregt eine Katze mit blauen, weißen, feuerroten Katzen Aufmerksamkeit. Die Katze ist ein Produkt der Züchtung von Katzenliebhabern in England.

**Das Ziel der russischen Emigranten in Paris**  
Der Sowjetbotschafter in Frankreich, Dombrowski, hat bei der französischen Regierung formellen Protest erhoben, daß in Paris eine Militärparade der russischen Emigranten beim Grabe des unbekannten Soldaten stattgefunden habe, wobei die Teilnehmer an dieser Parade in militärischen Uniformen mit Waffen und Fahnen erschienen. Der Generalleutnant des französischen Militärs, Sekretär des französischen Komitees der russischen Emigranten, antwortete, er werde Erhebungen anstellen, wie die militärische Parade der russischen Emigranten angesehen werden sei.

**Eine Fischfangpumpe**  
Ein neues Verfahren für den Fischfang hat ein Ingenieur in Amerika erfindet: Er pumpt durch einen am unteren Ende trichterförmig erweiterten Schlauch von etwa einem halben Meter Durchmesser die Fischgründe aus der Meerestiefe heraus. Es soll ihm bereits gelungen sein, auf diese Weise in der Tiefe von hundert Metern (1 Zentner-100 Pfund) Fische zu fangen. Das ist etwas Neues, wie die in der Nordsee fischenden deutschen Fischdampfer im Zarenreich als Ertrag einer mehrjährigen Fahrt nach Hause bringen. Wenn auch die zur Ausnutzung des Verfahrens gegründete Gesellschaft sich in erster Linie dem Fang von Fischen widmen will, die nur gabelnd zu verwenden sind, so sieht hier doch wieder einmal ein Mittel, das dem unerschöpflichen Fischreichtum des Weltmeeres bald ein Ende machen wird, wenigstens soweit er sich in erreichbarer Tiefe befindet.

**Die Zukunft des deutschen Volkes**  
Das die Weltöffentlichkeit. Berlin hat eine neue Sensation. In der deutschen Reichshauptstadt ist die indische Hellscherin Zerkha Kaja eingetroffen. Die Zukunft des deutschen Volkes weisagen soll. Die indische Hellscherin, eine indische Frau in weißem Turban, bezeichnet sich als die politische Beraterin der Könige, Präsidenten und Minister. Bezüglich des deutschen Volkes erklärte sie, daß bald nach der ersten Reichstagsungang ein Abgeordneter sterben werde. Der Mann, der als sein Nachfolger in den Reichstag einziehen werde, werde sich innerhalb eines Jahres zum Diktator aufschwingen. Neben ihm werde ein Parlament vorhanden sein, das aber nur aus drei, später sogar nur aus zwei Parteien bestehen werde. Der neue Diktator wird fertig das Fremdenrecht bekämpfen, das in hohen Maße an der kritischen Lage in Deutschland schuld sei. Im Dezember dieses Jahres werde ein harter wirtschaftlicher und industrieller Aufschwung einsetzen, der im Frühjahr zur völligen Lösung des Arbeitslosenproblems führen werde. (Hoffentlich sieht in diesem Punkt wenigstens die Hellscherin klar.) Im Frühjahr werde es auch ein Art Putsch oder Pogrom geben. Madame Kaja behauptet weiter, daß in weniger als fünfzehn Monaten in Rußland eine ungeheure Gegenrevolution ausbrechen werde. Der nächste Krieg werde im Jahre 1931 auf dem Balkan ausbrechen, doch werde er sich nicht zu einem Weltkrieg entfalten. Deutschland werde auf dem Gebiet des Verteidigungswehrens eine Erfindung machen, daß die ganze Welt nicht mehr wegen der das Deutsche Reich angreifen. Der Prinz von Wales werde im nächsten Jahre heiraten, aber keine Engländerin, sondern eine Spanierin. Ein englischer Lord werde die Krone von Hinagar auf sein Haupt setzen. Max Schmelina werde Bormeister werden. (Und der Bormeister ist schließlich heutzutage das Wichtigste.)

### Interessantes Allerlei

**Russische Forscher in der Arktis**  
Moskau. — Zwei Jahre Forschungsarbeit auf einer eisigen Insel der Arktis ist das Los von vier russischen Wissenschaftlern, die auf dem kleinen Inselchen, das nach dem Entdecker Schokh genannt wird, von dem Eisbrecher „Schokh“ abgesetzt wurden. Ein Luftapparat dient dazu, sie mit dem Hauptquartier in Verbindung zu halten.

**Phantastische Honoreare**  
Die amerikanischen Filmstars haben eine sehr einträgliche Nebenbeschäftigung entdeckt. Sie stellen ihre Dienste neu eröffneten Warenhäusern, Schindereisfabriken, Garagen und zur Verfügung, indem sie sogenannte „Phantastische Honoreare“ verdienen. In den letzten Monaten sind die Einnahmen dieser Stars auf über 100 Millionen Dollar angewachsen.

**Kostbares Leben**  
Durch statistische Erhebungen bei den amerikanischen Lebensversicherungen ist festgestellt worden, daß die Zahl der Personen, deren Leben mit mehr als 1 Million Dollar versichert ist, in Amerika im letzten Jahr um 347 gestiegen ist. In der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar.

**Blau, weiße, feuerrote Katzen**  
In der diesjährigen Herbstausstellung des Klubs der Katzenliebhaber in London erregt eine Katze mit blauen, weißen, feuerroten Katzen Aufmerksamkeit. Die Katze ist ein Produkt der Züchtung von Katzenliebhabern in England.

### Interessantes Allerlei

**Russische Forscher in der Arktis**  
Moskau. — Zwei Jahre Forschungsarbeit auf einer eisigen Insel der Arktis ist das Los von vier russischen Wissenschaftlern, die auf dem kleinen Inselchen, das nach dem Entdecker Schokh genannt wird, von dem Eisbrecher „Schokh“ abgesetzt wurden. Ein Luftapparat dient dazu, sie mit dem Hauptquartier in Verbindung zu halten.

**Phantastische Honoreare**  
Die amerikanischen Filmstars haben eine sehr einträgliche Nebenbeschäftigung entdeckt. Sie stellen ihre Dienste neu eröffneten Warenhäusern, Schindereisfabriken, Garagen und zur Verfügung, indem sie sogenannte „Phantastische Honoreare“ verdienen. In den letzten Monaten sind die Einnahmen dieser Stars auf über 100 Millionen Dollar angewachsen.

**Kostbares Leben**  
Durch statistische Erhebungen bei den amerikanischen Lebensversicherungen ist festgestellt worden, daß die Zahl der Personen, deren Leben mit mehr als 1 Million Dollar versichert ist, in Amerika im letzten Jahr um 347 gestiegen ist. In der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar.

**Blau, weiße, feuerrote Katzen**  
In der diesjährigen Herbstausstellung des Klubs der Katzenliebhaber in London erregt eine Katze mit blauen, weißen, feuerroten Katzen Aufmerksamkeit. Die Katze ist ein Produkt der Züchtung von Katzenliebhabern in England.

### Interessantes Allerlei

**Russische Forscher in der Arktis**  
Moskau. — Zwei Jahre Forschungsarbeit auf einer eisigen Insel der Arktis ist das Los von vier russischen Wissenschaftlern, die auf dem kleinen Inselchen, das nach dem Entdecker Schokh genannt wird, von dem Eisbrecher „Schokh“ abgesetzt wurden. Ein Luftapparat dient dazu, sie mit dem Hauptquartier in Verbindung zu halten.

**Phantastische Honoreare**  
Die amerikanischen Filmstars haben eine sehr einträgliche Nebenbeschäftigung entdeckt. Sie stellen ihre Dienste neu eröffneten Warenhäusern, Schindereisfabriken, Garagen und zur Verfügung, indem sie sogenannte „Phantastische Honoreare“ verdienen. In den letzten Monaten sind die Einnahmen dieser Stars auf über 100 Millionen Dollar angewachsen.

**Kostbares Leben**  
Durch statistische Erhebungen bei den amerikanischen Lebensversicherungen ist festgestellt worden, daß die Zahl der Personen, deren Leben mit mehr als 1 Million Dollar versichert ist, in Amerika im letzten Jahr um 347 gestiegen ist. In der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar.

**Blau, weiße, feuerrote Katzen**  
In der diesjährigen Herbstausstellung des Klubs der Katzenliebhaber in London erregt eine Katze mit blauen, weißen, feuerroten Katzen Aufmerksamkeit. Die Katze ist ein Produkt der Züchtung von Katzenliebhabern in England.

### Interessantes Allerlei

**Russische Forscher in der Arktis**  
Moskau. — Zwei Jahre Forschungsarbeit auf einer eisigen Insel der Arktis ist das Los von vier russischen Wissenschaftlern, die auf dem kleinen Inselchen, das nach dem Entdecker Schokh genannt wird, von dem Eisbrecher „Schokh“ abgesetzt wurden. Ein Luftapparat dient dazu, sie mit dem Hauptquartier in Verbindung zu halten.

**Phantastische Honoreare**  
Die amerikanischen Filmstars haben eine sehr einträgliche Nebenbeschäftigung entdeckt. Sie stellen ihre Dienste neu eröffneten Warenhäusern, Schindereisfabriken, Garagen und zur Verfügung, indem sie sogenannte „Phantastische Honoreare“ verdienen. In den letzten Monaten sind die Einnahmen dieser Stars auf über 100 Millionen Dollar angewachsen.

**Kostbares Leben**  
Durch statistische Erhebungen bei den amerikanischen Lebensversicherungen ist festgestellt worden, daß die Zahl der Personen, deren Leben mit mehr als 1 Million Dollar versichert ist, in Amerika im letzten Jahr um 347 gestiegen ist. In der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar in der Höhe von 7 Millionen Dollar.

**Blau, weiße, feuerrote Katzen**  
In der diesjährigen Herbstausstellung des Klubs der Katzenliebhaber in London erregt eine Katze mit blauen, weißen, feuerroten Katzen Aufmerksamkeit. Die Katze ist ein Produkt der Züchtung von Katzenliebhabern in England.

**A Life Saver**  
ESTABLISHED 1907  
BLUE RIBBON BEER and Velvet STOUT  
Regina Brewing Co. Ltd.  
Regina, Canada











# Glänzendes Elend

Erzählung von  
Arthur Roehl

(5. Fortsetzung)

Das Mädchen war auch Arnold's Stabschef, der dem Brautpaar die Erlaubnis zum Heiraten gab. Die Erlaubnis war ihm nicht ohne gewisse Bedenken zu Teil geworden. Er hatte sich über die beiden jungen Leute in der letzten Zeit sehr eingehend informiert. Er hatte gesehen, wie sie sich liebten, wie sie sich gegenseitig unterstützten. Er hatte gesehen, wie sie sich in der Welt behaupteten. Er hatte gesehen, wie sie sich in der Welt behaupteten. Er hatte gesehen, wie sie sich in der Welt behaupteten.

Dame in einer Villa wohnen und Goutepose fahren konnte, nicht mehr weils wie Sammetpöckchen geordnet. Etwas von ihrem bescheidenen Reichtum hatte sie in die letzten Jahre hineingeworfen. In die letzten Jahre, die sie nicht mehr in die Welt hineingeworfen. In die letzten Jahre, die sie nicht mehr in die Welt hineingeworfen.

zum Trotz glaubte er sich manchmal auch jetzt noch von ihr geliebt. Wennfalls ließ sie sich gern von ihm betören, und wenn sie auch jetzt noch von ihm geliebt. Wennfalls ließ sie sich gern von ihm betören, und wenn sie auch jetzt noch von ihm geliebt.

**Warum an Hautkrankheiten leiden?**  
Wenn die Nahrungsmittel...  
Mrs. E. North  
Box 452, Indian Head, Sask.

würde, als es mir wird. Sie müßte, wenn sie nicht...  
wäre, als es mir wird. Sie müßte, wenn sie nicht...  
wäre, als es mir wird. Sie müßte, wenn sie nicht...

Arnold's Stabschef...  
Arnold's Stabschef...  
Arnold's Stabschef...

Indes nun befand er sich in dem...  
Indes nun befand er sich in dem...  
Indes nun befand er sich in dem...

Was sie in ihrer Ehe aber...  
Was sie in ihrer Ehe aber...  
Was sie in ihrer Ehe aber...

**Freier Rat an  
Asthma-Leidende**  
Ein freier Rat an Asthma-Leidende...  
Ein freier Rat an Asthma-Leidende...  
Ein freier Rat an Asthma-Leidende...

Das Wort Geschäftsleute...  
Das Wort Geschäftsleute...  
Das Wort Geschäftsleute...

„Ich habe mir eingebildet...“  
„Ich habe mir eingebildet...“  
„Ich habe mir eingebildet...“

**Nebel zugerichteter Finger sicher und schnell geheilt!**  
Das Beste gegen Schmerz und Blutvergiftung...  
Das Beste gegen Schmerz und Blutvergiftung...  
Das Beste gegen Schmerz und Blutvergiftung...

„Rein, nein,“ rief sie...  
„Rein, nein,“ rief sie...  
„Rein, nein,“ rief sie...

Die arme Mira hatte natürlich...  
Die arme Mira hatte natürlich...  
Die arme Mira hatte natürlich...

„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“

hände, war er überzeugt...  
hände, war er überzeugt...  
hände, war er überzeugt...

„Ich habe lieber mit Schmerzen...“  
„Ich habe lieber mit Schmerzen...“  
„Ich habe lieber mit Schmerzen...“

„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“

„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“

„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“  
„Ich bin nicht glücklich...“

**Wie kommt es,  
dass so viele Leiden, die angeblich der Geschlechtlichkeit  
beruhen, nicht durch die Anwendung eines einfachen Hausmittels, wie  
Forni's  
Alpenkräuter**  
Dr. Peter Fabryny & Sons Co.  
2501 Washington St., Chicago, Ill.

Heirat bereits für vollkommen...  
Heirat bereits für vollkommen...  
Heirat bereits für vollkommen...

„Ich habe mir eingebildet...“  
„Ich habe mir eingebildet...“  
„Ich habe mir eingebildet...“

**100 Männer benötigt  
Ständige Arbeit in hochbezahlten Gewerben**  
DOMINION TRADE SCHOOLS  
1827 So. Neilson Street, Regina, Sask.

**Es ist eine gute Zeit  
um enger zusammenzuhalten**  
Adanac Beer  
„Old Ale“  
Adanac Brewing Co., Ltd.  
I. H. Cogland, Manager.











„Kleine Anzeigen deutscher Firmen“

A. S. SINCLAIR
Arzt, Chirurg und Geburtshelfer.
Spezialisiert Deutsch.
Suite 1, Fuhrmann-Gebäude
Eds 11th Ave. u. Halifax Str.
Office-Tele. 22147, Ref. 22846.

Beauty-Parlours
Capital Beauty Parlor
Das Beste in Saskatchewan
komplett 80 St. North, 50 St.
Wine Kabinett paratiert.
Telephon 29875
1757 Hamilton Straße.

Hotels
Jeder Deutsche oder Deutschsprechende
sollte nicht verpassen bei seinem Auf-
enthalt in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
105th Str., 3 Türen Nord von
Jasper, Edmonton.
einschließen: ein Waldhof nach alt-
deutschem Planer. Sehr deutsche Ger-
ichte — Billige Preise.
Seitiger, Gutbedienter, früher
Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

Photographen
Photographien
Die anders sind.
Von Künstlerischen und Big-
konigen empfohlen!
Schnelle Auslieferung auf inter-
nationalen Ausstellungen!
Unsere Photographien sind
überall wegen ihrer Schönheit
und meisterhaften Ausführung
bekannt.
Kodakbilder für geschäftliche
und private Zwecke.
Sie zahlen bei uns nicht mehr
als anderswo.

Stellengesuche
Wo findet erfläglich deutscher
Sportmann, Spezialist im Ring-
en, Ringen und Fechtturnen,
zugleich erfläglich Arzt, Auf-
nahme und Arbeitsmöglichkeit?
Mit von Herrn Werkleubredner u.
25 Jahre alt. Angebote erbeten
an Box 57, „Der Courier“, 1835
Halifax Str., Regina.

Dr. Neuman
Deutscher Zahnarzt
Office Phone 2488 — Haus 2465
105—20th St. Westside Saskatoon
Zimmer 1 und 2 Hopkins Block, gegenüber King Edward Hotel und
über Queen's Hardware. Eds Ave. 4 und 20th St. West.

Erstes Wiener
Cafe - Restaurant
im Savoy Hotel, 690 Main St.
(Wächst E. P. R. Depot.)
Winnipeg.
Echte Wiener Küche.
— Deutsche Bedienung. —
Inhaber: John Volzer.

E. C. Kossig
Photo-Studio
1731 Scarth Street, Regina.
Telephon 23678.

Deutsches, katholisches Fräulein, 38
Jahre alt, wünscht Stellung als
Hauswirtschafterin b. katholischem Pri-
ester oder Bauer. Angebote er-
beten unter Box 62, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Dr. A. Singer
Zahnarzt
Nichtbeamteter deutschsprachender
Zahnarzt, jeden Mittwoch,
123—20th Street West, West Side, Saskatoon.
Gegenüber Williams's Store.
Auf Anfrage deutscher Sprachbeherr.

Hotel Regina
1744 Coler St., Regina, Sas.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktes.
Vollständig neu renoviert und
eingemietet.

Apotheken
Deutsche Apotheke
A. Waffig, Eigentümer
Empfehle alle medizinischen und
technischen Drogen, Kräuter, Ver-
bandsartikel etc. etc. in nur
bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig ange-
fertigt.
Kontierland nach allen Teilen
Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder
Englisch an:
A. Waffig, P. O. Box 124,
Regina, Sas.

Bekanntmachung
Ich erlaube im Namen des Herrn Au-
gen Arztes in der Provinz Sas.
eine Zahnarztpraxis zu eröffnen.
Die Herrschaften der Stadt und
Umgebung werden gebeten, mich
mit ihren Aufträgen zu beehren.
Die werden Kunden werden mit
meiner Arbeit bestens zufrieden
sein.
Rife Gajda, Box 300,
Sask.

Rechtsanwälte
Dörr & Guggisberg
(gegründet 1907)
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte und
Notare. Einiges deutsche Rechts-
anwaltschaft in Kanada.
Siedel auf Grundbesitz.
Wir spezialisieren in Ehen und
Unterhaltspflichten.
Sterling Trust Gebäude, Eds West Str.
und 6th Avenue
Gegenüber King Hotel, Regina.
A. Emil Dörr, LL.B., N.G.
W. G. Guggisberg, LL.B.

Bahnärzte
Dr. S. J. Gittermann, Zahnarzt
102 Weisman Chambers Gebäude,
Regina. Telephon 8311. Sprech-
stunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr.
Andere Zeit durch Beratung.
Spricht Deutsch, Russisch und
Russisch.
Dr. S. J. Gittermann, Zahnarzt
102 Weisman Chambers Gebäude,
Regina. Telephon 8311. Sprech-
stunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr.
Andere Zeit durch Beratung.
Spricht Deutsch, Russisch und
Russisch.

Der Sammelplatz
der Deutschen
Sehr mäßige Preise
August Müller

Zu verkaufen
Farm zu verkaufen
480 Acker, direkt vom Eigentümer.
Sehr fruchtbarer Boden, gute Ge-
bäude, halbe Meile von der Stadt.
Drittels weißes Kalb von Saskatoon.
Angebote an Box 7, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Die Entwicklung der
Brauerstätigkeit in
Regina
Die von den Brauereien Reginas
erzeugte Menge Bier ist nach Berich-
ten wichtiger Brauereidirektoren stark
zurückgegangen. Die Arbeiterzahl
wurde in den letzten Wochen stark ver-
ringert. Die Direktoren geben keine
Aussicht darüber, ob die Brauereima-
schinaria auf auswärtsige Werke die
Bierzeugung Saskatchewan beun-
ruhigt hat; möglicherweise erklären die
Zahlen der Produktion den Zukun-
fensehung.

H. S. Seibel,
Rechtsanwalt und Notar.
504 North Green Bldg.,
Scarth Straße, West Side, Sask.
Phone 29629, Regina, Sas.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt
Regina.
105—108 Weisman Chambers,
No. 105 Straße — Telephon 22937.
Regina, Sas.

Metropole Hotel
1/2 Block vom Bahnhof
Deutsches Haus
Innen neu renoviert.
Alles in erfläglichem Zustand.
Beste Bedienung.
Zimmer \$1.00 aufwärts, ein-
schließen.
Sollte mich meinen deutschen
Freunden bestens empfehlen.
F. W. Elcombe
Regina, Sas.

Farmen
1/2 Stunde von Vancouver, B.C.
entzerrt, bester Boden, kein Stein,
kein Stumpfen, garantierter Absatz
für alle Produkte durch Compas-
sion, mit nur 10% Anzahlung,
keine Zahlung in den ersten drei
Jahren, keine schlechte Abzahlung.
Dies ist die beste Gelegenheit, ohne
jedes Risiko eine sichere und
gute Ertragsquelle zu erwerben.

Offene Stellen
Älterer Mann in guten Verhältni-
sen, wünscht eine alleinlebende,
autonome deutschsprachende Frau
zwischen 50 und 70 Jahren zum
Haushalten. Gute Behandlung
und Lebensstellung wird zugesich-
ert. Angebote erbeten unter
Box 58, „Der Courier“, 1835
Halifax Str., Regina.

John A. Fraser & Co.
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare
Wir sprechen Deutsch.
404—5 West Bldg., Scarth St.,
Regina, Sas.
Büro in LaSalle, Sask.

Optiker
Dr. F. T. PARKER
Refraktierter Berufs - Optometrist
und Augen-Spezialist.
Augen untersucht und Brillen
angemacht.
Auf Beratungen auch Abends
geöffnet.
Phone 6024 Phone 22266
1819 Scarth St., Regina.

Deutsches Restaurant
A. Romanowicz.
1224—10. Ave. Phone 8053.
Das älteste deutsche Restaurant der
Umgebung. Im Zentrum des deut-
schen Stadtviertels. Beste und freunds-
chaftliche Bedienung. Besuchen Sie uns
jeden nächsten Mal in Regina.
Gute Mahlzeiten. — Gute Betten.
Mäßige Preise.
Renoviert und mit neuen Möbeln
ausgestattet.
Wer Land oder Löss kaufen oder
verkaufen will, wenden sich an
A. Romanowicz
1224—10. Ave.

Verlangt
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

McMurphy & Johnston
C. W. Johnston, M.A., B.C.
R. D. McMurphy, M.A.
Rechtsanwälte und Notare
305 Park Bldg., Phone 23735
Regina, Sas.

Barbiere
S. E. McLung, Optiker, Zimmer
813—814 McCallum-Hill Gebäude,
Regina, Sas.

Färbereien
Senden Sie Ihre schmutzigen Klei-
dungstücke in Wasch- und
Bleichen Färberei und Waschanstalt,
1843 Robinson Str., Regina.
Wasseranlassung, trockengehängt u.
abgeholt für \$1.50.

Pianountericht
Robert C. Wagner, A. T. C. M.
1927 Halifax Str., Tel. 6509.
Deutscher Klavierlehrer mit aka-
demischem Diplom, erteilt tags-
über und abends Stunden für
Anfänger und Fortgeschrittene.
Treffen Sie jetzt Vereinbarungen
für die Herbstzeit.

Neuer Abonnent
Bestellzettel
An „Der Courier“, 1835 Halifax Straße, Regina, Sas.
Der Unterzeichnete bestellt hiermit den „Courier“ und sendet
sein erstes Legegeld
\$2.00 für das erste Jahr oder
\$1.00 für das erste halbe Jahr
und ersucht um Gutschriftung des „Courier“ für weitere drei Monate.

Noonan & Friedgut
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare.
A. S. Friedgut, LL.B., LL.M.
Edward D. Noonan
212 Broder Building
Phone 8528 Regina, Sas.
Wir sprechen Deutsch.

Patente
Erfinder!
Schreiben Sie um Einzelheiten
über Anmeldung eines Patents
für Ihre Erfindung. Strengste
Diskretion. Gebühren mäßig.
E. Weigle,
718 McIntyre Bldg., Winnipeg
Phone 27458.

Geld zu verleihen
verbessertes Farm-
und Städteigentum.
International Loan Co.
404 Teut & Loan Bldg.,
Winnipeg.
(Bei Bestellungen und Einkäufen
erwähne man, bitte, den „Courier“)

Adolf Neipl
455 West Beaver Street,
Vancouver, B.C.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

The Capital
Barber Shop
1757 Hamilton Street,
A. S. S. S., Eigentümer.
Billards und Bad

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

H. W. Schaffer
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar
Erteilt Rat in allen Rechtsfällen.
211 Avenue Bldg.
Phone 6042. Saskatoon, Sas.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Deutscher Uhrmacher
Gabe eine Auswahl in aller Art Uh-
ren und Reparaturen zu mäßigen Prei-
sen. — Sämtl. Reparaturen an Uhren
aller Art werden zu unermesslichen
Preisen bezogen. — Jede Uhr er-
hält ein Jahr Garantie.
H. Seib
1717—11. Ave. — Regina, Sas.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.

Verlängerung
Zu verkaufen gesucht — eine halbe
oder drei Viertel Section Land
in guter Gegend eines Nord-V.
Freiheits. Nicht nicht ausgeteilt.
Angebote an Box 55, „Der Cou-
rier“, 1835 Halifax Str., Regina.



Wann
ist Ihr Abonnement abgelaufen?
Ein Blick auf den gelben Streifen auf der ersten Seite des
„Courier“ sagt Ihnen, wann Ihr Abonnement abgelaufen ist.
Schnell haben Sie auch schon eine „Courier“-Rechnung erhal-
ten. Können Sie dieselbe bitte nicht bezahlen? Mit mir
beraten wir die Streifen von der Liste vor. Bei
der werden wir dazu gezwungen sein, wenn unsere wertvollen Abon-
nenten nicht möglichst bald ihre Schulden bezahlen. Wir ver-
langen nichts Unmögliches, sondern wollen nur den guten Willen
haben. Jeder möge tun, was in seinen Kräften liegt, und zwar
recht bald!
„Der Courier“,
1835 Halifax Str., Regina.

Österreichische Kunstausstellung
in New York

New York. Kürzlich wurde
im Namen des österreichischen Ge-
sandten Edgar Brodmann aus Wa-
shington, des New Yorker österrei-
chischen Generalkonsuls Dr. Friedr.
Schubert und des Konsuls Dr.
Bernhard Schmidt vom Österreichischen
Generalkonsulat in New York die
Ausstellung österreichischer Kunst-
werke im Museum of Art and
History eröffnet. Die Ausstellung
ist die größte, die jemals in New York
abgehalten wurde. Sie wird bis zum
1. Dezember dauern. Die Ausstellung
wurde durch die Ver. Staaten
arrangiert worden.

Die von den Brauereien Reginas
erzeugte Menge Bier ist nach Berich-
ten wichtiger Brauereidirektoren stark
zurückgegangen. Die Arbeiterzahl
wurde in den letzten Wochen stark ver-
ringert. Die Direktoren geben keine
Aussicht darüber, ob die Brauereima-
schinaria auf auswärtsige Werke die
Bierzeugung Saskatchewan beun-
ruhigt hat; möglicherweise erklären die
Zahlen der Produktion den Zukun-
fensehung.

Die Entwicklung der
Brauerstätigkeit in
Regina
Die von den Brauereien Reginas
erzeugte Menge Bier ist nach Berich-
ten wichtiger Brauereidirektoren stark
zurückgegangen. Die Arbeiterzahl
wurde in den letzten Wochen stark ver-
ringert. Die Direktoren geben keine
Aussicht darüber, ob die Brauereima-
schinaria auf auswärtsige Werke die
Bierzeugung Saskatchewan beun-
ruhigt hat; möglicherweise erklären die
Zahlen der Produktion den Zukun-
fensehung.

Neuer Abonnent
Bestellzettel
An „Der Courier“, 1835 Halifax Straße, Regina, Sas.
Der Unterzeichnete bestellt hiermit den „Courier“ und sendet
sein erstes Legegeld
\$2.00 für das erste Jahr oder
\$1.00 für das erste halbe Jahr
und ersucht um Gutschriftung des „Courier“ für weitere drei Monate.

Form for subscription orders, including fields for name, address, and payment details.



ARMY & NAVY DEPARTMENT STORE

# HALT! ALLES ZU RIESEN-ERSPARNISSEN!

Vergleichen Sie die Preiswürdigkeit... vergleichen Sie die Preise! Sie werden über Ihre bisherigen Einkaufen hinaus erstaunt sein! Denn wir haben dieses Ereignis mit größter Sorgfalt und Genauigkeit vorbereitet, um es zu dem größten Werte spendenden Ereignis seiner Art zu machen, dem beizuwohnen Sie ja das Vergnügen haben. Kommen Sie in der Gewissung der sparsamsten Profite! Kommen Sie mit den Läden für Ihren ganzen Bedarf — für jetzt und für Monate im voraus — schreiben Sie alles auf, was Sie in Damen-, Herren- und Kinderkleidung, in Schmuck und Schuhen für die ganze Familie brauchen! Die nachstehenden Artikel sind nur ein winziger kleiner Teil von Hunderten anderer in unserem ganzen modernen, hochinteressanten, überraschenden Laden. Er verkauft stets billiger!

## Spezialverkauf prachtvoller Pelzmäntel



**Herrliche Modelle Pelzbesatz**  
Schöne Stoffe — Neue Farben

Das Winter-Überdiele wunderbar, ganz neue Formate-Mantel und die aus dem Meer erhaltene, sehr warmen für einen noch höheren Verkaufpreis hergestellt. Alle Größen Regular bis zu 22.50. Ausnahmepreis

**\$9.85**

**Verschwendungisch große Wolfs- oder Fuchspelzkragen und Manschellen, prachtvoller Caracul-Ausputz.**

Die Mäntel sind unten so elegant, wie es Ihre Länge und der heutige Mode verlangt. Sie sind aus unermesslich reineren Stoffen in den schönsten modernen Farben gefertigt. Größen: 34 bis 40. Regularer Preis, bis zu \$29.95. Ausnahmepreis:

**\$10.95**

## Schöne Pelzmäntel

„Mountain Beaver“ (Cammiell)

Ganz moderner, breiter Schalfragen und hohe Manschetten. Zwei Seitentaschen, Satinfutter in reizenden Blumenmustern. Dieser wunderschöne Mantel ist stilvoll und bequem zugleich. Größen: 36 bis 40. Regular \$59.00. Ausnahmepreis nur morgen

**\$29.75**

## Moderne Kleidung

zu erschwinglichen Preisen.



Seidene Kleider für alle Zwecke. Sie passen prachtvoll für alle Anforderungen des Nachmittags: Einfache, wertvolle, elegante, prächtige Tees und fürs Abenddiner. Nach der frühenden Pariser Mode gefertigt, sind sie so frisch, so originell, so geschmackvoll, und im Preise erschwinglich. Wir bitten Sie dringend, morgen zeitig hier zu sein. Größen 14 bis 20 und 28 bis 44. Sie werden zu einem Verkaufspreis von \$8.50 angefertigt.

Aber Army & Navy verkauft billiger.

**\$4.95**  
2. Stof.

Entscheidende plüschige Halstücher (Damen)

mit Spitzen- und leuchtenden Farben. Reg. \$1.99. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Schön aussehender Hosen

Seiden-Trikot mit Spitzenputz, verblühende Farben. Wachen. Sehr reizend und groß. Regularer Preis \$1.00. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Wäpchenhalter

aus einem Seiden-Trikot. Einfach, neu, schön. Reg. \$1.25. Ausnahmepreis

**25c**

Seidene Strümpfe

Ganze Spitzenputz, hell, schön. 21. reiner Seiden-Trikot. Einfach und hoch. Seidene, qualitativ, herbstlich, hell und durchsichtig. Größen: 14 bis 19. Regular bis zu \$2.79. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Handtaschen

Handtaschen aus einem Seiden-Trikot, neu, schön. Wachen. Herbstlich, schön. Einfach, schön, modern. Einfach und groß. Regular bis zu \$2.49. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Strümpfbanderl

Strümpfbanderl aus einem Seiden-Trikot, neu, schön. Wachen. Herbstlich, schön. Einfach, schön, modern. Einfach und groß. Regular bis zu \$1.79. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Tasch

aus langhaariger Wolle. Die Sie nicht von einem Angere unterrichten können. Alle handgefertigt. Wachen. Regular 90c. 2. Stof.

**\$1.00**

Pijamas

aus Seiden-Trikot. In verschiedenen Farben. Einfach, schön, modern. Einfach und groß. Regular bis zu \$1.99. Ausnahmepreis

**89c**

Schriftliche Aufträge werden aus dieser Anzeige nicht ausgeführt.

**WE ALWAYS SELL FOR LESS**

**ARMY & NAVY**

DEPT. STORE  
11TH AT BROAD

Ob Sie anderswo kaufen, fragen Sie sich: Kann ich es im Army & Navy Dept. Et oder nicht billiger bekommen?



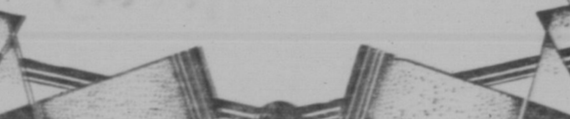
## Gesellschafts-Kleider

in der neuen griechischen Linie

Ein einfaches, reizendes Kleid, im vordem Teil, das Ihnen Ihren Schritte, jeder Ihrer Bewegungen Würde verleiht. Die Farben, die Stoffe, jeder einzelne Teil dieser Gesellschaftskleider sind einfach, immerregend.

Wert bis zu \$29.50. Ausnahmepreis

**\$6.29**



Corsettes

Reinweiß, gut gefittet, bequem, einfach, modern. 1. Qualität. Wachen. Größen: 14 bis 19. Regular \$2.25. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Seidene Hosen

Gut aus Seiden-Trikot, oben und an den Seiten mit Gummizug. Regular \$1.00. Ausnahmepreis

**69c**

Büstenhalter, Hosen, Combinations

Ganz aus Seide und Spitze. Einfach, schön, modern. Einfach und groß. Regular bis zu \$1.99. Ausnahmepreis

**\$1.00**

Reinseidene Strümpfe, 1. Qualität

Reinweiß, einfach oder bunte Farben, gut gefittet, bequem, einfach, modern. Einfach und groß. Regular bis zu \$1.99. Ausnahmepreis

**69c**

Reinwollene Damen-Unterkleidung

Hohe Qualität, einfache, elegante, einfache, einfache. Sie werden für einen Großteil davon nicht mehr.

**\$1.39**

## Moderne Herrenmäntel

Es gibt Herren mit sehr verwehtem, eigenem Geschmack. Solche Herren bedienen wir zur Zufriedenheit.

Wir kennen die Art der Kleidung, die Ihnen Lust und Versehen Ihren Schritt zu erleichtern. Wenn Sie zu ihnen gehören, empfehlen wir Ihnen, morgen bei uns einzukaufen. Sie bitten dringend, hereinzukommen und unsere prächtige Auswahl reinerer, importierter Herrenmäntel zu betrachten. Größen 32 bis 44. Regular \$28.50. Ausnahmepreis

**\$14.85**



Biederleber-Handschuhe für Männer

Extra-gut gearbeitete, warme Handschuhe mit Manschette aus Seid-Trikot. Ausnahmepreis

**69c**

Herren-Heberschuhe

Wasserdichte Heberschuhe mit Leder-Oberteil, Marke „Hauptmann“. Das ist ein Riesenerfolg, die Gummisohle. Größen: 6 bis 12. Regular \$2.75. Ausnahmepreis

**\$1.69**

Gummischuhe für Männer

Gummischuhe mit 2 Schnallen, extra-gute Qualität. Keine übertragende Sohle und Abrieb. Regular \$4.00. Ausnahmepreis

**\$2.79**

Knaben-Heberschuhe

Wasserdichte Heberschuhe, warme, weiche Sohle, keine Sohle und Abrieb. Größen: 11 bis 13. Ausnahmepreis

**\$1.55**

Heberschuhe aus reinem Gummi für Männer

Ein großer Erfolg. Marke „Hauptmann“. Sie verdienen Ihnen diese Qualität.

Für Männer: (Größen 6 bis 11) **89c**  
Für Knaben: (Größen 1 bis 5) **79c**  
Für Jugendliche: (Größen 11 bis 13) **69c**

Filzschuhe für Männer

Ein Filzschuh hoher Qualität mit Leder-Oberteil. Gewünscht, mit Heberschuhen getragen, prachtvollen Schuh gegen kaltes Wetter. Größen: 6 bis 12. Ausnahmepreis

**\$2.29**

Wollene Fausthandschuhe für Männer

aus reinwollenen Garnen, gefittet. Warm und bequem. Reg. \$2.99. Ausnahmepreis

**29c**

Unterzieh-Fausthandschuhe für Männer

in den Heberschuhen zu tragen. Nur in einem. Ausnahmepreis

**10c**

Lab-Overalls für Männer

Diese Overalls sind aus hartem, blauem Denim hergestellt und bequem weit geschnitten. Alle Nähte sind gut gefittet. Regular \$2.15. Ausnahmepreis

**\$1.39**

Mackinaw-Mäntel für Herren

aus reinwollenen, warmen Mackinaw-Lack. Breiter Schalfragen, Gürtel rittschm. Alle Größen. Regular \$11.50. Ausnahmepreis

**\$4.95**



Lederwesten für Männer

Ganz aus Leder, warmes Futter. Die ideale Jacke für den Mann, der im Freien arbeitet. Absolut winddicht. Alle Größen. Regular \$11.50. Ausnahmepreis

**\$7.95**

Knaben-Unterkleidung

Warme Seidenhosen mit Reißverschluss. Die leichteste Unterkleidung für den Schulbesuch. Größen: 1 bis 14 Jahre. Regular \$1.45. Ausnahmepreis

**89c**



Herren-Unterkleidung

Extra warme Seidenhosen mit Altes Jumentel, die Sie auch in den kaltesten Tagen warm halten. Die Altes Jumentel ist warm und sehr bequem. Größen: 34 bis 44. Ausnahmepreis

**\$1.19**

Sport-Sweaters

Sport-Sweaters aus reiner Wolle oder Seide mit Wolle, Pullover-Form. Viele harmonisierende Farben. Regular bis zu \$2.95. Ausnahmepreis

**\$1.49**

Knabenmäntel aus Tweed

aus schweren, reinwollenen Tweed mit Revers, Brust und Brust. Großer Schalfragen, warmes Futter. Robuste mit Knöpfen. Größen: 28 bis 30. Ausnahmepreis

**\$5.00**